Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 63 (1945)

Heft: 200

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 200 Bern, Dienstag 28. August 1945 — 63. Jahrgang — 63me année — Berne, mardi 28 août 1945 **No 200**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern em Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economice": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 111487—111512.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einfuhr und Transport von Saatkartoffeln. Importation et transport de semenceaux de pommes de terre.

Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika betreffend die Rationierung von Benzin, usw. (September 1945). Instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant le rationnement de la benzine, etc. (septembre 1945).

Zahlungsverkehr mit dem Ausland.

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zürich — Zurigo

22. August 1945.

Genossenschaft für Gebietsplanung & Wiederaufbau, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Juli 1945 eine Genossenschaft. Zweck der Genossenschaft ist die wirtschaftliche und berufliche Förderung ihrer Mitglieder durch die Vermittlung und die Durchführung von in- und ausländischen Aufträgen für die Ausführung von Gebietsplanungen und die Projektierung und Leitung von Wiederaufbau-Arbeiten. Soweit die Genossenschaft solche Aufträge nicht an Genossenschafter oder an Dritte überträgt, ist sie berechtigt, sie als Gemeinschaftsarbeit der Genossenschafter selbst auszuführen. Die Genossenschaft kann sich an ähnlichen Institutionen des In- und Auslandes beteiligen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Personen. Ihr gehören zurzeit an Heinz Ritter, von Scanfs (Graubünden), Präsident; Rudolf Joachim Oehler, von Aarau, Vizepräsident, und Werner Stücheli, von Zürich; alle in Zürich. Diese führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Voltastrasse 7, in Zürich 7, bei Rudolf Joachim Oehler.

22. August 1945.

Fürsorgefonds der Firma Gustav Ritter, Zürich, in Zürich 7, Stiftung (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1945, Seite 590). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 15. Mai 1945 ist diese Stiftung aufgelöst. Der Auflösung der Stiftung haben der Inhaber der Stifterfirma am 19. Juli 1945 und der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 29. Juni 1945 zugestimmt. Nachdem die Liquidation der Stiftung beendigt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

24. August 1945.

Dreschgesellschaft Schöfflisdorf-Oberweningen, in Schöfflisdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. November 1943 und 20. August 1944 eine Genossenschaft zu dem Zweck, den Mitgliedern das Dreschen in gemeinsamer Selbsthilfe zu ermöglichen. Die Genossenschaft schafft sich zur Erreichung ihres Zieles eine Dreschmaschine an, die sie ihren Mitgliedern und ausnahmsweise weiteren Interessenten zur Verfügung stellt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch den Weibel oder Publikation im Wehntaler. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern. Präsident und Aktuar des Vorstandes führen Kollektivunterschrift. Heinrich Mülli, von und in Schöfflisdorf, ist Präsident, und Heinrich Schärer, von und in Oberweningen, Aktuar. Domizil: bei Heinrich Mülli, Präsident.

24. August 1945.

Fürsorgestiftung der Firma Conzett & Huber, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. Juni 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge für die in leitender Stellung der Aussendienstorganisation der Firma «Conzett & Huber, Druckerei und Verlag», in Zürich, tätigen Angestellten. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Alfred Emil Herzer, von Wuppenau (Thurgau), in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, führt Kollektivunterschrift je mit Werner Jehle, von Mettau (Aargau), in Zürich, oder Oskar Krebs, von Noflen (Bern), in Dietlikon, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Morgartenstrasse 29, in Zürich 4, bei der Firma Conzett & Huber, Druckerei und Verlag.

24. August 1945.

Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1945, Seite 1263). Friedrich Muff ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; er ist auch nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Hans Büchler erloschen. Robert Hirzel und Charles Grüter, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind zugleich Geschäftsführer; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Johann Giger, von Wallenstadt, in Bern, und Herbert Stüber, von und in Zürich; die Genannten zeichnen kollektiv mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien.

24. August 1945. Beteiligungen usw.

Bauxit Trust Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1942, Seite 965), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Hans Georg Schröder und Eugen Vida sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind die Prokuren von Dr. Josef Hiller, Dr. Ludger Westrick, Dr. ing. Hermann Gustav Poock und Gerhard Rüter erloschen.

24. August 1945.

Evangelische Buchhandlung und Zwingli-Verlag G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1941, Seite 1543). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 6. August 1945 aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. Mai 1945 an die «Evangelische Buchhandlung & Zwingli-Verlag A.G.», in Zürich, über. Die eingangs genannte Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. August 1945.

Evangelische Buchhandlung & Zwingli-Verlag A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. August 1945 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Führung einer evangelischen Buchhandlung und eines evangelischen Verlages. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern und zu erleichtern. Das Grundkapital beträgt Fr. 180 000. Es ist eingeteilt in 180 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Evangelische Buchhandlung und Zwingli-Verlag G.m.b.H.», in Zürich, deren Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Mai 1945, wonach die Aktiven Fr. 552 956.25 und die Passiven Fr. 499 126.62 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 53 829.63. Auf Anrechnung an diesen werden 53 voll liberierte Aktien der Gesellschaft zuerkannt. Fr. 20 000 des Grundkapitals sind liberiert worden durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft, die in den erwähnten Passiven eingeschlossen sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Prof. Dr. Fritz Blanke, von und in Zürich, Präsident; Dr. jur. Walter Hildebrandt, von Bülach und Bachenbülach, in Bülach, Vizepräsident; Friedrich Lutz, von Lutzenberg, in Zürich, Protokollführer; Dr. Robert Ritter-Zweifel, von Seegräben und Zürich, in Sirnach, und Alfred Tobler, von Wolfhalden, in Zürich. Die Mitglieder der Verwaltung Friedrich Lutz und Alfred Tobler sind zu Geschäftsführern gewählt und führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 33, in Zürich 1, eigenes Bureau.

24. August 1945. Speditionsgeschäft.

Goth & Co. A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 866), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel, Speditionsgeschäft. Die Prokura von Walter Ruff ist erloschen.

24. August 1945. Glasreklamen, Graphik usw.

H. Kathan-Steiner & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1945, Seite 1850), SIT-Glasreklamen, Graphik und Reklameberatung. Einzelprokura ist erteilt an Walter Hauser, von Trasadingen (Schaffhausen), in Zürich, und an Max Graf, von Oberembrach (Zürich), in Zürich.

24. August 1945. «Felma»-Spezialmaschinen.

Marcel Lejsinger, in Zürich (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1945, Seite 1138), Generalvertretung der «Felma»-Spezialmaschinen usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 6.

24. August 1945. Textilwaren.

Eugène Heusser, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1942, Seite 221), Handel mit Textilwaren für die Modebranche und Konfektion. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. August 1945. Textilwaren.

Schurter & Co., in Winterthur, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1934, Seite 81), Textilwaren. Als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist in die Gesellschaft eingetreten der minderjährige Sohn der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Agnes Schurter, geb. Sauter, Eugen Schurter, von Bachenbülach, in Winterthur. Die Vormundschaftsbehörde hat am 7. August 1945 die Zustimmung erteilt.

25. August 1945. Fernmeldetechnik usw.
Autophon A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 48 vom 26. Februar 1944, Seite 475), Fabrikation und Vertrieb von Apparaten der gesamten Fernmeldetechnik usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Otto Tschumi, Hermann Suter und Ernst Bebié, bisher Kollektivprokuristen, wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie führen nun Kollektivunterschrift statt Kollektivprokura und zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Kappeler, von Rekingen (Aargau); Karl Müller, von Gächlingen (Schaffhausen); Josef Blöchlinger, von Goldingen (St.Gallen); Walter Gygax, von Seeberg (Bern); alle in Solothurn; Karl Heinrich Burri, von Zürich, in Basel, und Otto F. Wolfensberger, von Zürich, in Bern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

25. August 1945. Spenglerei, Installationsgeschäft.
Fritz Schuler, in Küsnacht (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1933, Seite 2727). Spenglerei und Installationsgeschäft. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

25. August 1945. Werkzeuge, Apparate.
Bosshard & de Vries, in Wila, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1940, Seite 1847), Werkzeug- und Apparatefabrik. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Walter Bosshard», in Wila, übernommen.

25. August 1945. Werkzeuge, Apparate.
Walter Bosshard, in Wila. Inhaber dieser Firma ist Walter Bosshard, von und in Wila. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bosshard & de Vries», in Wila. Werkzeug- und Apparatefabrik.

25. August 1945. Kinematographische Filme usw.
M.G.M. S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1942, Seite 1174), Import, Fabrikation, Verkauf und Ausbeutung von kinematographischen Filmen usw. Jacques Guggenheim, von Oberendingen (Aargau), in Zürich, wurde zum Direktor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift je mit dem Verwaltungsrats-Vizepräsidenten Henri Baumann oder mit dem Verwaltungsratsmitglied Dr. Otto Fricker oder mit dem Kollektivprokuristen Jules Gendre.

25. August 1945. Krawatten.
Nelly Koch, Nelko, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Nelly Koch, von Obersommeri (Thurgau), in Zürich 8. Fabrikation von und Handel mit «Nelko» bezeichneten Krawatten. Forchstrasse 24.

25. August 1945.
Landw. Verein Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1941, Seite 2477). Die Generalversammlung vom 24. Juni 1945 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet **Landwirtschaftlicher Verein Mettmenstetten.** Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes, Veranstaltung von Kursen und Vorträgen, grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen und Anschaffung und Betrieb landwirtschaftlicher Maschinen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher solidarisch. Sie sind überdies zu unbeschränkten Nachschussleistungen verpflichtet. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im «Allgemeinen Bezirksblatt» und im «Genossenschafter». Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident des Vorstandes führen mit dem Aktuar des Vorstandes Kollektivunterschrift. Der Verwalter hat, wenn er dem Vorstand angehört, Einzelunterschrift; andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis. Der Vizepräsident Ernst Gerber, von Langnau i. E., in Mettmenstetten, führt nun Kollektivunterschrift mit Theodor Suter, Aktuar.

25. August 1945. Haushaltungsartikel usw.
A. Neweczerzal, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Adolf Neweczerzal, von Zürich, in Zürich 8. Fabrikation von und Handel mit Haushaltungsartikeln und Waren verschiedener Art. Kreuzstrasse 36.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

22. August 1945. Chemisch-technische Produkte.
W. Barth, in Bern, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1942, Seite 598). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. August 1945. Gartengestaltung usw.
F. und R. Feller, in Muri bei Bern, Gartengestaltung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2874). Der Gesellschafter Robert Feller und dessen Ehefrau Bertha, geb. Haumüller, haben Gütertrennung vereinbart.

22. August 1945. Textilwaren usw.
J. Bürge & Co., in Bern, Handel mit Textil- und Manufakturwaren und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1945, Seite 1342). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gerzensee (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1945, Seite 1970) im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1945. Apparate der Fernmeldetechnik.
Autophon A.G., Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten der gesamten Fernmeldetechnik usw. (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1944, Seite 262), mit Hauptsitz in Solothurn. Der Verwaltungsrat hat die bisherigen Prokuristen Otto Tschumi, von Wolfisberg, in Solothurn; Hermann Suter, von Gipf-Oberfrick, in Zürich, und Ernst Bebié, von Meilen, in Solothurn, zu Vizedirektoren ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für das Gesamtinstitut. Zu Kollektivprokuristen wurden ernannt: Hans Kappeler, von Rekingen (Aargau); Karl Müller, von Gächlingen (Schaffhausen); Josef Blöchlinger, von Goldingen (St.Gallen); Walter Gygax, von Seeberg (Bern); alle in Solothurn; Karl Heinrich Burri, von Zürich-Höngg, in Basel; Otto F. Wolfensberger, von Zürich, in Bern; sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für das Gesamtinstitut.

23. August 1945.
Baugenossenschaft Rodtmattstrasse-Militärstrasse, in Bern (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1941, Seite 1446). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 15. Juni 1942 ihre Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Obligationenrechts angepasst. Der Zweck der Genossenschaft besteht in der Vermietung und im Verkaufe der Genossenschaftsbesitzungen an der Rodtmattstrasse-Militärstrasse. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich, die Einladungen zu den Generalversammlungen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen zu zweien kollektiv unter sich oder mit einem andern Vorstandsmitglied.

23. August 1945. Velos, Autos usw.
M. Bizzozero & Sohn, in Bern, Velos, Motorvelos und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1938, Seite 1590). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Automobilen.

23. August 1945. Kohlen.
Robert Kaller, in Bern, Vertrieb von Inlandkohlen (SHAB. Nr. 151 vom 30. Juni 1944, Seite 1475). Der Konkursrichter von Bern hat durch Urteil vom 20. Juni 1945 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

23. August 1945. Taxis.
Hans Gfeller, in Bern, Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 78 vom 7. April 1942, Seite 789). Das Geschäftsdomizil befindet sich Schönburgstrasse 58 (infolge amtlicher Strassenumnumerierung).

Bureau Büren a. d. A.

22. August 1945.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Büren, Oberwil und Umgebung, in Büren a.d.A. (SHAB. Nr. 224 vom 23. September 1944, Seite 2119). An der ordentlichen Hauptversammlung vom 8. April 1945 wurde der Vorstand neu bestellt. Präsident ist Fritz Kocher-Lüdi (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: Emil Ris (bisher Beisitzer); Sekretär: Otto Hugi (bisher); Kassier: Fritz Kocher (bisher). Der bisherige Präsident Fritz Aeschlimann ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Die Untersehrift führen Präsident oder Vizepräsident mit Sekretär oder Kassier zu zweien.

23. August 1945.
Baugeschäft Fritz Valli Lengnau bei Biel, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Fritz Valli, von und in Lengnau (Bern). Ausführung von Neubauten, Maurer- und Zementarbeiten.

23. August 1945. Restaurant.
Albert Stebler, in Busswil. Inhaber der Firma ist Albert Stebler, von und in Busswil. Betrieb des Restaurants zum Bahnhof.

24. August 1945. Spezerei- und Eisenwaren.
Alexander Furrer-Lysser, in Diessbach, Spezerei- und Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1923, Seite 1833). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. August 1945. Spezerei- und Eisenwaren.
Werner Furrer, in Diessbach. Inhaber der Firma ist Werner Furrer, von und in Diessbach. Spezerei- und Eisenwarenhandlung.

Bureau de Delémont

23 août 1945. Bijouterie.
Maurice Eschmann, à Delémont. Le chef de la maison est Maurice Eschmann, de Vellerat (Berne), à Delémont. Commerce de bijouterie. Ruelle des Ateliers 2.

Bureau Erlach

22. August 1945. Kohlen, Kraftfutter usw.
Ernst Küffer-Blank, in Ins, Kohlen, Kraftfuttermittel und Landesprodukte (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1941, Seite 1031). Die an Paul Maumary erteilte Prokura ist erloschen.

24. August 1945. Zementwaren.
G. Hunziker & Cie. A.G., in Ins (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1944, Seite 990). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 11. August 1945 wurde die Firma abgeändert in **G. Hunziker & Co. Ins A.G.** und durch Verwaltungsratsbeschluss vom 21. April 1945 zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt Georg Stamm, von Schleitheim, in Ins. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Fraubrunnen

24. August 1945. Textilien, Konfektion.
J. Müller & Co., in Münchenbuchsee, Textilien, Konfektion (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1943, Seite 1727). Durch Urteil vom 19. Dezember 1944 hat der Gerichtspräsident von Fraubrunnen den zwischen dieser Kollektivgesellschaft und ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Mit der Durchführung wurde das Konkursamt Fraubrunnen beauftragt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

24. August 1945. Handelsgärtnerei.
Wwe. Emma Wyler-Markwalder, in Landshut, Gemeinde Utzenstorf, Handelsgärtnerei (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1938, Seite 1703). Die Firma wird infolge Geschäftsübergänges gelöscht. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaften und der darauf haftenden Grundpfandschulden, sind mit Wirkung ab 1. Juli 1945 von der nachstehend eingetragenen Firma «Fr. & W. Wyler, Kollektivgesellschaft, in Landshut, Gemeinde Utzenstorf, übernommen worden.

24. August 1945. Handelsgärtnerei.
Fr. & W. Wyler, in Landshut, Gemeinde Utzenstorf. Fritz und Werner Wyler, beide von Innerbirrmoos, in Landshut, Gemeinde Utzenstorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1945 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Wwe. Emma Wyler-Markwalder », in Landshut, Gemeinde Utzenstorf, mit Ausnahme der Liegenschaften und der darauf haftenden Grundpfandschulden, übernommen hat. Handelsgärtnerei.

Bureau Interlaken

23. August 1945. Kolonialwaren.
Pitton-Mühlemann, in Bönigen, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1933, Seite 2498). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

23. August 1945. Schuhe usw.
Frau L. Brunner-Gertsch, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Handel mit Schuhen, Sportbekleidung, Bonneterie und Basarwaren (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1941, Seite 382). Diese Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

22. August 1945. Kolonialwaren, Berufskleider.
Theodor Ammann, in Konolfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theodor Ammann, von Roggwil (Bern), in Konolfingen. Handel en gros mit Kolonialwaren, Berufskleider.

24. August 1945. Hotel, Wein, Likör.
H. Berchtold-Schneider A.G., in Biglen (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1945, Seite 1750). Gemäss öffentlicher Urkunde wurden in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. August 1945 die Bestimmungen der Statuten betreffend die Sachübernahmen wie folgt abgeändert: Die Gesellschaft übernimmt von Hans Berchtold-Schneider die Hotelbesitzung « Zum Bären », in Biglen, zum Preise von Fr. 300 000, das Mobiliar zu Fr. 16 000 und die Vorräte zu Fr. 60 000. Die Uebernahmesummen werden durch Uebernahme einer Hypothek von Fr. 150 000 und Errichtung einer solchen zugunsten des Hans Berchtold, von Fr. 100 000, sowie durch Barzahlung getilgt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

24. August 1945. Hotel usw.
Hans Berchtold-Schneider, in Biglen, Hotel « Zum Bären » sowie Wein- und Likörhandlung (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1934, Seite 2531). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau Thun

8. August 1945.
Wohnbaugenossenschaft Schönau-Thun, in Thun. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der Wohnverhältnisse ihrer Mitglieder bezweckt. Dieser Zweck soll erreicht werden: a) durch Abschluss von Baurechtsverträgen, Ankauf und Pacht von Land; b) durch Bau und Ankauf von soliden und zweckmässigen Wohnhäusern, Häusergruppen und Vermietung der Wohnungen zu möglichst billigen Preisen; aus der Vermietung der Wohnungen darf kein Gewinn erzielt werden; c) durch die Unterstützung aller auf die Hebung der Wohninteressen gerichteten Bestrebungen; d) durch Verbindung mit zweckverwandten Verbänden. Die Statuten datieren vom 11. Juni 1945. Die Genossenschaft gibt auf den Namen lautende Anteilscheine von nominell Fr. 100 heraus. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von mindestens 4 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Der Präsident, der Sekretär und der Kassier vertreten die Genossenschaft durch Kollektivunterschrift zu zweien. Diese sind: Johann F. Kiener, von Bolligen, in Thun-Dürrenast, Präsident; Fritz Dubler, von Lüscherz, in Thun, Sekretär; Erwin Hirsiger, von Worb, in Thun, Kassier. Geschäftslokal: Waldheimstrasse Nr. 45 in Thun-Dürrenast, bei Johann F. Kiener, Präsident.

21. August 1945.
Siedlungs- und Baugenossenschaft Lerchenfeld Thun, in Thun. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der Wohnverhältnisse und Sicherung wirtschaftlicher Interessen ihrer Mitglieder in gemeinnütziger Selbsthilfe bezweckt. Dieser Zweck soll erreicht werden: a) durch Abschluss von Baurechtsverträgen, Ankauf und Pacht von Land; b) durch Bau und Ankauf von soliden und zweckmässigen Wohnhäusern, Häusergruppen und Vermietung der Wohnungen zu möglichst billigen Preisen; aus der Vermietung der Wohnungen darf kein Gewinn erzielt werden; c) durch die Unterstützung aller auf die Hebung der Wohninteressen gerichteten Bestrebungen; d) durch Verbindung mit zweckverwandten Verbänden. Die Statuten datieren vom 3. März 1945. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 1000 heraus. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 bis 9 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Der Präsident, der Sekretär und der Kassier vertreten die Genossenschaft durch Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Biedermann, von Thalwil (Zürich), in Thun-Lerchenfeld, ist Präsident; Erwin Bachmann, von Buchholterberg, in Thun, Sekretär; Josef Huber, von Savognin (Graubünden), in Thun, Kassier. Geschäftslokal: Siedlungsstrasse 1, Lerchenfeld-Thun, beim Präsidenten Franz Biedermann.

23. August 1945.
Früchte & Gemüse A.G., Filiale Thun, Zweigniederlassung in Thun. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft « Früchte & Gemüse A.G. », mit Hauptsitz in Bern, welche den Engros- und Détailhandel mit Gemüsen, Früchten und andern Lebensmitteln sowie den Handel mit geistigen Getränken bezweckt und am 23. Februar 1914 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1945, Seite 1954, letzte Eintragung), durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juni 1945 in Thun eine Zweigniederlassung errichtet, für welche keine besondern statutarischen Bestimmungen gelten. Für die Zweigniederlassung Thun führen die Verwaltungsräte: Fritz Gysi, in Thun, Präsident, Paul Gysi, in Bern, Vizepräsident, und Fritz Gysi junior, in Thun, Sekretär, alle von Lupfig (Aargau), Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Obere Hauptgasse 27.

Bureau Wangen a. d. A.

23. August 1945.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Thörigen und Umgebung, in Thörigen (SHAB. Nr. 36 vom 14. Februar 1931). Die Generalversammlung vom 29. November 1942 hat die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Zweck der Genossenschaft ist, die wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch genossenschaftliche Zusammenarbeit zu fördern, namentlich durch genossenschaftlichen Bezug der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel, durch genossenschaftliche Verwertung landwirtschaftlicher Produkte und durch Förderung der beruflichen Kenntnisse und des Genossenschaftsgeistes der Mitglieder in Vorträgen und Kursen. Neben ihrer bisherigen subsidiären persönlichen und solidarischen Haftung sind die Genossenschafter nunmehr auch zur Deckung allfälliger Bilanzverluste durch nach Köpfen berechnete Nachschüsse verpflichtet. Die Genossenschaft erlässt ihre Bekanntmachungen im Anzeiger des Amtes Wangen, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Fritz Hofer-Wüthrich ist infolge Rücktritts aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift als Vizepräsident/Sekretär ist erloschen. An seiner Stelle wurden als Vizepräsident das bisherige Verwaltungsmitglied Gottfried Bögli, von Seeberg, in Willershäusern, Gemeinde Ochlenberg, und als Sekretär Max Hofer-Zumstein, von und in Thörigen, gewählt. Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

23. August 1945. Photos.
Walter Wenger, in Erlenbach i. S. Inhaber der Firma ist Walter Wenger, von Bern, in Erlenbach i. S. Photo-Atelier und Handel mit Bedarfsartikeln der Photobranche. Bahnhofstrasse.

Uri — Uri — Uri

24. August 1945.
Gisler & Cie. Buchdruckerei, in Altdorf, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1927, Seite 1704). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Josefina Huber-Gisler aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft « Buchdruckerei Gisler & Cie., Nachfolger Rudolf Huber & Sohn », in Altdorf.

24. August 1945.
Buchdruckerei Gisler & Cie. Nachfolger Rudolf Huber & Sohn, in Altdorf. Rudolf Huber und Dr. Martin Huber, beide von und in Altdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1945 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Gesellschaft « Gisler & Cie. Buchdruckerei », in Altdorf, übernommen hat. An Josefina Huber-Gisler, von und in Altdorf, wird Einzelprokura erteilt. Buchdruckerei, Verlag.

24. August 1945. Zigarren usw.
Josy Grab, in Altdorf, Handel mit Zigarren, Zigaretten und Tabak (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1944, Seite 1107). Die Inhaberin heisst nunmehr infolge Heirat Josy Brunner. Der Ehemann, Albert Brunner, von Zufikon (Aargau), in Altdorf, mit welchem sie in Gütertrennung lebt, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in **Josy Brunner-Grab.**

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

22. August 1945. Elektrische Unternehmungen usw.
Gebr. Hess, in Engelberg, Kollektivgesellschaft, elektrische Unternehmungen und Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1927, Seite 1974). Der Gesellschafter Josef Hess ist infolge Todes mit Datum vom 23. Dezember 1944 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

Glarus — Glaris — Glarona

23. August 1945.
Werkzeugmaschinenfabrik Walter Knutty A.G., in Haslen (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1945, Seite 499). Die Zeichnungsberechtigung der drei Verwaltungsräte Dr. jur. Ernst Hauri, Präsident, Dr. rer. pol. Hans Schuler und Walter Knutty wird in dem Sinne abgeändert, dass die Genannten statt einzeln nunmehr kollektiv zu zweien zeichnen.

24. August 1945. Import, Export usw.
Ultramar A.G., in Schwanden, Durchführung von Handelsgeschäften, insbesondere im Import- und Exportverkehr mit Holländisch-Indien und Südamerika, sowie die Finanzierung von Handels- und Fabrikationsunternehmungen (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1940, Seite 1826). Das Verwaltungsratsmitglied Albert von Tscharner wohnt nunmehr in Chur.

24. August 1945. Metzgerei usw.
Emil Kern, in Ennenda, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1923, Seite 1663). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

24. August 1945. Metzgerei.
E. Kern-Steinmann, in Ennenda. Inhaber dieser Firma ist Emil Kern-Steinmann, von Gais (Appenzell ARh.), in Ennenda. Metzgerei.

Zug — Zoug — Zugo

24. August 1945.
Hotel Kurhaus Fam. Holzmann, in Walchwil. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, welche am 1. September 1944 begonnen hat. Gesellschafter sind Niklaus Holzmann, Marie Holzmann und Werner Holzmann, Sohn, alle von Hünenberg, in Walchwil. Die Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Betrieb des Hotels Kurhaus.

24. August 1945.
Milchgenossenschaft Steinhausen, in Steinhausen (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1942, Seite 50). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Juni 1944 die Statuten revidiert. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch Publikation im Amtsblatt des Kantons Zug oder schriftlich. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Amtsblatt des Kantons Zug, soweit nicht das Gesetz die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier. Der bisherige Aktuar, Jakob Fähndrich, ist als Aktuar zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er verbleibt aber weiterhin im Vorstand. Neu wurde als Aktuar das bisherige Vorstandsmitglied Anton Hüsler, von und in Steinhausen, gewählt. Der bisherige Vizepräsident, Johann Hausheer, ist zugleich auch Kassier.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25 août 1945.
Association pour l'exploitation des grèves de Cheyres, à Font, société coopérative (FOSC. du 7 mai 1933, n° 114, page 1186). La société est dissoute selon décision de l'assemblée générale du 15 juillet 1944. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Bureau de Fribourg

24 août 1945. Licences, etc.
Satrametal S. A., à Fribourg (FOSC. du 30 juillet 1941, n° 176, page 1479). Le siège est transféré Pérolles 30.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

24. August 1945. Textilwaren.
H. Daumüller, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Hermann Daumüller-Raab, von und in Grenchen. Handel mit Textilwaren. Friedhofstrasse 59.

Bureau Olten-Gösgen

24. August 1945.
R. Stierlin, Bücher-Experte, in Olten (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1943, Seite 796). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. August 1945.
Transita, Handels G.m.b.H., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1943, Seite 2117). In den Gesellschafterversammlungen vom 30. Juli und 21. August 1945 wurden die Statuten abgeändert. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Die weitere Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Februar 1943. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Handelsgeschäften aller Art, die Bildung von Kartellen, die Beteiligung an Handel und Produktion von Brennmaterialien und am Transportgeschäft. Das volleinbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einziger Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 ist Max Schurter-Hug, von Bachenbülach, in Lugano. Er ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Domizil: Viaduktstrasse 60 (Bureau).

23. August 1945. Waren aller Art.
Mori A.G. (Mori S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. August 1945 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Import, Export, Kauf und Verkauf en gros und en détail von Waren aller Art, insbesondere von Orientteppichen, sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 volleinbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Joseph Mori, von Genf, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinenvorstadt 1.

23. August 1945.
Baugenossenschaft 1945, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juni 1945 eine Genossenschaft mit dem Zwecke der Schaffung von Eigenheimen, die dem Arbeitseinkommen und den Wohnbedürfnissen der Genossenschaftsmitglieder entsprechen, ferner der dauernden Sicherung des gemeinschaftlichen Siedlungscharakters sowie der Vertretung der gemeinsamen Wohninteressen der Mitglieder. Es werden Anteilscheine von Fr. 100 ausgegeben. Die Mitglieder haften persönlich und solidarisch bis zum Betrage der von ihnen gezeichneten und übernommenen Anteilscheine. Die Mitteilungen erfolgen durch Zirkular oder das « Genossenschaftliche Volksblatt » und, soweit es das Gesetz vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 5 bis 9 Mitgliedern bestehenden Verwaltung gehören an: Heinrich Wessa-Sennhauser, von Basel, als Präsident; Otto Früh-Biedermann, von Mogelsberg, und Alfred Sennhauser-Stricker, von Schönenberg, alle in Basel. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem der beiden andern Zeichnungsberechtigten. Domizil: Rosentalstrasse 28.

23. August 1945. Immobilien.
Krayenrain A.G., in Basel (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1941, Seite 1360). An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Charles Liatowitsch-Löw ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Vorbach, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil wurde verlegt nach Elisabethenstrasse.

23. August 1945. Elektrotechnische Unternehmungen.
Ernst Selmoni, vormals Hans Hurter & Ernst Selmoni, in Basel, elektrotechnische Unternehmungen (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1941, Seite 1589). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft « Ernst Selmoni & Cie. », in Basel.

23. August 1945. Elektrotechnische Unternehmungen.
Ernst Selmoni & Cie., in Basel. Ernst Selmoni-Bielser, von Pedrinate, und Gottlieb Stammbach-Grossenbacher, von Uerkheim, beide in Basel, haben unter der obigen Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1945 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Ernst Selmoni, vormals Hans Hurter & Ernst Selmoni », in Basel, übernommen hat. Ernst Selmoni-Bielser ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Gottlieb Stammbach-Grossenbacher ist Kommanditär mit Fr. 15 000 und führt zugleich Einzelprokura. Elektrotechnische Unternehmungen. Albananlage 6.

25. August 1945. Apparate der Elektrobranche usw.
Tenova Aktiengesellschaft, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. August 1945 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Konstruktion, Fabrikation, Verkauf und Vertrieb von Anlagen und Apparaten, namentlich der Elektrobranche, und von Werkzeug- und sonstigen Maschinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und einbezahlt mit Fr. 25 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an Dr. Emil Loeliger-Alther. Zum Direktor wurde ernannt Ernst Loeliger, beide von und in Münchenstein. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Reinacherstrasse 94 (Bureau).

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

23. August 1945.
Elektra Birseck, in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1943, Seite 2920). Aus der Betriebsdirektion der Genossenschaft ist der bisherige Vizepräsident, Fritz Seiffert, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist gewählt worden als Vizepräsident Dr. Bernhard Krauss, bisher Mitglied der Betriebskommission. Als Aktuar der Betriebskommission wurde ernannt Wilhelm Schmidt-Amberg, von Itingen, in Therwil. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

21. August 1945. Plattstichweberei.
Conrad Holderegger, in Teufen, Plattstichweberei (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1942, Seite 2748). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. August 1945. Papeterie, Buchbinderei.
Wwe. Frieda Sturzenegger, in Trogen, Papeterie und Buchbinderei (SHAB. Nr. 79 vom 3. April 1919, Seite 562). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

24. August 1945.
Papeterie Sturzenegger, in Trogen. Inhaber dieser Firma ist Artur Sturzenegger, von und in Trogen. Papeterie, Buchhandel und Buchbinderei. Halden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

9. August 1945. Haushaltungs- und Gartenbauartikel usw.
HANSA A.G., in Sargans. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Juli 1945 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Haushaltungs- und Gartenbauartikeln und mit Traubensäften en gros sowie die Führung eines Détailgeschäftes in Sargans. Sie kann sich auch mit allen übrigen Handelsgeschäften befassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert, und zwar Fr. 53 451.98 durch Barzahlung und Fr. 46 548.02 durch Sacheinlage gemäss dem dem Errichtungsakt beigefügten Uebernahmevertrag. Die Sacheinlage besteht aus den Geschäftsaktiven der bisherigen Firma « Hans Neuenschwander, Stelle für Produktion und Absatz im Gartenbau », in Sargans (Bureaumobiliar, Warenvorräte, Geräte, Werkzeuge, Kassabestand, Postscheckguthaben und Debitoren) von zusammen Fr. 13 619.63 und einer Forderung an Hans Neuenschwander, in Sargans, im Betrage von Fr. 32 928.39. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Leo Lippuner, von Grabs, in Flums. Er führt Einzelunterschrift. Der Prokurist Hans Neuenschwander, von Langnau (Bern), in Sargans, zeichnet kollektiv mit dem Verwaltungsratsmitglied. Bahnhofstrasse.

9. August 1945.
Hans Neuenschwander, Stelle für Produktion & Absatz im Gartenbau, in Sargans (SHAB. Nr. 211 vom 8. September 1944, Seite 2002). Diese Firma ist infolge Gründung der « HANSA A.G. », in Sargans, erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

23. August 1945. Lebensmittel.
Frau A. Vetterli, in Amriswil, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1944, Seite 2824). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven laut Vertrag und Bilanz vom 1. Juli 1945 an die « Vetterli A. G. », in Amriswil, erloschen.

23. August 1945. Lebensmittel.
Vetterli A. G., in Amriswil. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 23. Juli 1945 eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Firma « Frau A. Vetterli », in Amriswil, betriebenen Lebensmittelgeschäftes sowie zwecks Handel mit Lebensmitteln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der genannten Einzelfirma laut Einlagevertrag und Bilanz vom 1. Juli 1945 Aktiven in der Höhe von Fr. 53 296.50 und Passiven im Betrage von Fr. 13 296.50 zum Uebernahmepreis von Fr. 40 000 gegen Uebergabe von 80 voll liberierten Aktien an die Sacheinlegerin. Eine unter den über-

nommenen Passiven enthaltene Darlehensforderung von Fr. 5000 wird getilgt durch Uebergabe von 10 voll liberierten Aktien an den Darlehensgläubiger. Der Rest des Aktienkapitals ist bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied und zugleich Geschäftsführerin ist Anna Vetterli-Brügger, von Kaltenbach, in Amriswil. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 339.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

23 agosto 1945. Generi alimentari.

Dante Brenna, in Lugano, commercio in generi alimentari (FUSC. del 25 settembre 1942, n° 223, pagina 2167). La ditta viene cancellata per cessione di azienda alla ditta «Brenna & Ferrari», in Lugano.

23 agosto 1945. Panetteria, commestibili.

Brenna & Ferrari, con sede in Lugano. Dante Brenna, fu Giuseppe, cittadino italiano, e Gioachimo Ferrari, fu Carlo, da Ligornetto, entrambi domiciliati a Lugano, hanno costituito una società in nome collettivo che avrà principio il 1° settembre 1945 e assume l'azienda della ditta «Dante Brenna», in Lugano, cancellata. Commercio in generi di panetteria e commestibili.

23 agosto 1945. Pelli.

Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli Società Anonima, con sede a Viganello, lavorazione e commercio delle pelli (FUSC. del 6 gennaio 1944, n° 4, pagina 41). Nuovo procuratore è Francesco Pescia, fu Luigi, da Brione Verzasca, in Castagnola, che firmerà collettivamente con uno degli altri due procuratori già in carica.

Distretto di Mendrisio

25 agosto 1945. Impresa costruzioni.

Giuseppe Bernasconi & Co., in Chiasso, impresa costruzioni, società in nome collettivo (FUSC. del 19 dicembre 1941, n° 298, pagina 2594). La società è sciolta e cancellata. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta individuale «Arch. Giovanni Bernasconi, successore a Florindo Bernasconi», in Chiasso.

25 agosto 1945. Impresa costruzioni.

Arch. Giovanni Bernasconi, successore a Florindo Bernasconi, in Chiasso. Titolare è Giovanni Bernasconi, da Riva San Vitale, in Lugano. La ditta assume attivo e passivo delle società in nome collettivo «Giuseppe Bernasconi & Co.», in Chiasso, e «Giovanni Bernasconi, fu Florindo & Co., successore a Florindo Bernasconi», in Lugano, ora cancellate. Impresa di costruzioni. Via Luigi Favre.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

24 août 1945.

Société coopérative d'habitation «Le Progrès», à Ste-Croix (FOSC. du 22 mai 1944, n° 118, page 1146). Alix Jaccard, de et à Ste-Croix, est président; Rémy Aubry, de La Chaux sur Breuleux, à Ste-Croix, vice-président (déjà inscrit); Richard Jaccard, de et à Ste-Croix, secrétaire (déjà inscrit); Jean Kleeb, de Roggliswil (Lucerne), à Ste-Croix, caissier (déjà inscrit); tous quatre possédant la signature collective deux à deux. La signature de l'ancien président William Griess est radiée.

Bureau de Lausanne

24 août 1945.

Comptabilité Ruf Société anonyme, succursale à Lausanne (FOSC. du 1er octobre 1942), avec siège principal à Zurich. Emile Kœlliker, administrateur, est nommé administrateur-délégué avec signature individuelle; il reste directeur. Paul Hegnauer, de Bâle, à Zurich, est nommé directeur avec signature individuelle.

24 août 1945. Mercerie, etc.

Sœurs Fellmann, à Lausanne, mercerie, lingerie, soieries et modes, société en nom collectif (FOSC. du 19 juillet 1897). La raison est radiée d'office pour cause de décès des titulaires (art. 68 ORC.).

24 août 1945.

C. J. Bucher A.G. Graph. Anstalt und Verlag, succursale à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «C. J. Bucher A.G., Graph. Anstalt und Verlag», à Lucerne, inscrite sur le registre du commerce de Lucerne le 18 juin 1913 (dernière publication: FOSC. du 28 juillet 1945, page 1812), a, suivant décision de son conseil d'administraton du 17 mai 1945, créé une succursale à Lausanne. La société a pour but l'exploitation et l'extension éventuelle de l'établissement graphique fondé à Lucerne en 1861 (imprimerie, rotogravure, gravure en creux, reproduction photographique, chimigraphie, reliure, édition), ainsi que tous droits d'édition, la participation à des entreprises analogues, l'achat d'entreprise de même genre. La société peut créer des succursales. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature collective à deux des fondés de pouvoir ou d'un administrateur avec un fondé de pouvoir. Le conseil est composé de: Franz Wismer, de Honau et Lucerne, à Lucerne, président; Alice Bucher, de Lucerne, vice-présidente et déléguée; Johann Weislogel, de Büron; Ernst Bucher, de Lucerne, et Hans Studer, d'Escholzmatt; tous à Lucerne. Sont fondés de pouvoir: Curt Ferber, de Frauenfeld; Johann Bättig, de Lucerne; Emil Pfefferli, de Wangen près Olten, et Kaspar O. Koch, de Lucerne; tous à Lucerne. Bureau de la succursale: Grand Pont 2.

Bureau d'Yverdon

25 août 1945. Cycles, motos.

René Cuendet, à Yverdon, cycles, motos, accessoires, réparations (FOSC. du 12 novembre 1941, page 2278). Le domicile commercial est transféré: Rue des Remparts 29.

Genf — Genève — Ginevra

18 août 1945. Produits chimiques, etc.

Crelco S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 août 1945, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme qui a pour objet le commerce des produits chimiques, de l'industrie du papier, des textiles et des machines-outils ainsi que toutes affaires, commerciales et industrielles, se rapportant aux objets ci-dessus, ainsi que celles concernant les brevets d'invention et l'exploitation des licences de brevets, en Suisse et à l'étranger; la société peut s'intéresser, sous forme de participations ou de toutes autres manières, à toutes sociétés ou entreprises ayant un but analogue. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Gustave Jornot, président, de et à Genève; Joseph-Antoine Crèvecœur, secrétaire, de nationalité belge, à Ixelles-Bruxelles (Belgique), et Marcel Lévy-Laverrière, de et à Genève. En outre, Jean-Pierre Rappaz, de Bex (Vaud), à Genève, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur. Locaux: Rue de Hollande 10.

22 août 1945. Pourvoir aux besoins de consommation.

Société Coopérative MIGROS, Genève, à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative conformément au titre XXIXe du CO, ayant pour but de pourvoir aux meilleures conditions aux besoins de consommation principalement de ses membres et de les faire bénéficier des excédents d'exploitation éventuels. Les statuts portent la date du 12 juillet 1945. Le capital social est divisé en parts sociales de fr. 10. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications de la société sont faites dans le «Pionnier Migros» et, lorsque la loi le prescrit, également dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est composée de 3 à 5 associés. L'administration est composée de Henri-Ch. Gros, président, de et à Genève; Oreste Tempia, secrétaire, de et à Genève, et Maurice Braillard, de et à Genève; lesquels signent individuellement. Bureaux de la société: Rue du Rhône 19.

22 août 1945.

Société Immobilière Rue Liotard Parc D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er mai 1945, page 989). Suivant acte authentique et statuts du 15 août 1945, la société a décidé: 1. la transformation des 25 actions nominatives de fr. 200, formant le capital social, en 5 actions au porteur de fr. 1000 par l'échange de 5 actions anciennes contre 1 action nouvelle; 2. de porter son capital social de fr. 5000 à fr. 50 000 par l'émission de 45 actions de fr. 1000 au porteur, dont fr. 31 000 entièrement libérés par compensation avec 11 cédules hypothécaires d'un pareil montant grevant l'immeuble social; 3. de reviser ses statuts et de les adapter aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

23 août 1945. Produits chimiques, etc.

«Etablissement Géolite» G. Laurent, à Genève, commerce, représentation, importation et exportation de produits chimiques, de matières premières et produits synthétiques pour l'industrie (FOSC. du 19 avril 1945, page 897). Nouveau bureau: Place des Augustins 1.

23 août 1945. Parfumerie, etc.

Charles Muller, à Genève. Le chef de la maison est Charles-André Muller, d'Eriz (Berne), à Genève. Fabrication, vente et représentation de parfumerie et d'articles divers en gros. Rue des Falaises 13.

23 août 1945.

Fonds de Retraite et d'Invalidité du Personnel de La Nationale S.A., Genève, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 14 juin 1945, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but de fournir des secours, au moyen de pensions, aux ouvriers et employés de la fabrique de Genève de «La Nationale S. A.», qui seraient dans la gêne par suite de leur incapacité de travail provenant de l'âge ou de la maladie et d'accidents. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 7 membres désignés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Un membre, au moins, devra être pris dans le personnel et un autre, au moins, dans le conseil d'administration de la maison. Le conseil d'administration de la maison fondatrice désigne un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature individuelle du président du conseil de fondation ou par la signature collective de deux autres membres du conseil. Le conseil de fondation est composé de: Jacob-Otto Zellweger, président, de Trogen (Appenzell Rh.-ext.), à Pregny; Bernard Junod, secrétaire, de et à Genève; Max Calmelet, de Neuchâtel, à Plan-les-Ouates; Louis Michel, de Neuchâtel, à Genève; Ferdinand Dupuis, de et à Genève; Elisa Mauron, de Fribourg, à Genève, et Charles Ruefli, de Berne, à Genève. Adresse de la fondation: Rue des Falaises 2, en les bureaux de La Nationale S. A.

23 août 1945.

Fonds de Retraite et d'Invalidité du Personnel de La Nationale S.A., Fabrique de Champagne (Vaud), à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 14 juin 1945, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but de fournir des secours, au moyen de pensions, aux ouvriers et employés de la fabrique de Champagne (Vaud) de «La Nationale S.A», qui seraient dans la gêne par suite de leur incapacité de travail provenant de l'âge ou de la maladie et d'accidents. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 7 membres désignés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Un membre, au moins, devra être pris dans le personnel et un autre, au moins, dans le conseil d'administration de la maison. Le conseil d'administration de la maison fondatrice désigne un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature individuelle du président du conseil de fondation ou par la signature collective de deux autres membres du conseil. Le conseil de fondation est composé de: Louis Bourquin, président, de Sonvilier (Berne), à Champagne (Vaud); Clément Duvoisin, secrétaire, de Fontanezier (Vaud), à Champagne (Vaud); Hugo Muller, de Renan

(Berne), à Grandson (Vaud); Hans Bourquin, de Sonvilier (Berne), à Champagne (Vaud); Albert Ryser, de Dürrenroth (Berne), à Bonvillars (Vaud); John Roulet, de Fontaines (Vaud), à Champagne (Vaud), et Gustave Ayer, de Sorens (Fribourg), à Bonvillars (Vaud). Adresse de la fondation: Rue des Falaises 2, en les burcaux de La Nationale S.A.

24 août 1945. Epicerie, etc.
Devernaz, à Genève, commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 17 octobre 1927, page 1835). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

24 août 1945. Café-restaurant.
François Rossy, à Genève. Le chef de la maison est Victor-François-Marcel Rossy, de Fribourg, à Genève, séparé de biens de Marie-Catherine-Blanche, née Reusser. Café-restaurant, à l'enseigne «Café du Cygne». Rue de Berne 61.

24 août 1945.
Société Immobilière de la Rue du Môle, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 février 1944, page 277). Adresse de la société: Passage Jean-Malbuisson 19, régie Pierre Poncet.

24 août 1945.
Société d'Entreprises Immobilières, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1944, page 2544). Adresse de la société: Passage Jean-Malbuisson 19, régie Pierre Poncet.

24 août 1945.
Société Immobilière rue Philippe Plantamour Léman, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1945, page 1484). Adresse de la société: Passage Jean-Malbuisson 19, régie Pierre Poncet.

24 août 1945.
Société Immobilière rue Jean-Jaquet Léman, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1945, page 1484). Adresse de la société: Passage Jean-Malbuisson 19, régie Pierre Poncet.

24 août 1945.
Société Immobilière de l'Etoile du Sud, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 avril 1937, page 798). Henri Gruner, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Charles Chamay est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue Diday 6, banque Pictet et C°.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 111487. Date de dépôt: 11 juillet 1945, 16 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, **Londres SW** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Tabac manufacturé.

Nr. 111488. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1945, 20 Uhr.
Milchgenossenschaft Bottmingen, Schlossgasse 1, **Bottmingen** (Basel-Land, Schweiz).— Fabrikmarke.

Süssmost, alkoholfreier Tessiner Traubensaft.

Mibo

Nr. 111489. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1945, 5 Uhr.
H. Bärtschi AG., Freiburgstrasse 5, **Biel** (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder und Fahrradrahmen.

Nr. 111490. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1945, 13 Uhr.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, Aebistrasse 75, **Biel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **58746.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1945 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.

AEGIS

Nr. 111491. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1945, 13 Uhr.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, Aebistrasse 75, **Biel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **59329.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juni 1945 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.

Nr. 111492. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1945, 13 Uhr.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, Aebistrasse 75, **Biel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **59330.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1945 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.

LIVETIME

Nr. 111493. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1945, 20 Uhr.
Gebr. Froidevaux, Müntschemier (Bern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Uhrengehäuse und Uhrenarmbänder.

Nr. 111494. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1945, 17 Uhr.
Frau Ida Stein, Seefeldstrasse 28, **Zürich 8** (Schweiz).
Handelsmarke.

Kleidungsstücke, Hüte, Bijouterie, Lederwaren, Damentaschen, Toilettenartikel.

FILM-MODE

Nr. 111495. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1945, 17¼ Uhr.
Thalysia AG., Münsterhof 20, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Korsetts, Gürtel, Büstenhalter, Wäsche, Unterkleider, Hauskleider für Damen, kosmetische Produkte.

THALYSIA

N° 111496. Date de dépôt: 24 juillet 1945, 5 h.
Fabriques des montres Zénith SA. (Zenith Watch Manufacturing Ltd.), **Le Locle** (Suisse). — Marque de fabrique.

Horlogerie, pendulerie, réveils.

Cadette

N° 111497. Date de dépôt: 24 juillet 1945, 5 h.
Fabriques des montres Zénith SA. (Zenith Watch Manufacturing Ltd.), **Le Locle** (Suisse). — Marque de fabrique.

Horlogerie, pendulerie, réveils.

NOVOCAR

Nr. 111498. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1945, 18 Uhr.
A. Schubiger & Co. AG., Kapellgasse 1, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche, tierärztliche und zahnärztliche Instrumente und Apparate, Bedarfsartikel für die Gesundheits- und Krankenpflege, pharmazeutische Produkte.

ASCOMED

Nr. 111499. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1945, 18 Uhr.
A. Schubiger & Co. AG., Kapellgasse 1, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Artikel aus chromlegiertem oder -plattiertem Metall, nämlich: ärztliche, tierärztliche und zahnärztliche Instrumente und Apparate, Bedarfsartikel für die Gesundheits- und Krankenpflege.

ASCO-CHROME

Nr. 111500. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1945, 18 Uhr.
A. Schubiger & Co. AG., Kapellgasse 1, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche, tierärztliche und zahnärztliche Instrumente und Apparate, Bedarfsartikel für die Gesundheits- und Krankenpflege.

ASCO-INOX

Nr. 111501. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1945, 21 Uhr.
Hermann Rappaport, Bahnhofstrasse 57 a, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art.

CLEO

Nr. 111502. Hinterlegungsdatum: 4. August 1945, 17 Uhr.
Karl Schönenberger, Rämistrasse 50, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strickmaschinen und Strickapparate, Textilienerzeugnisse.

"PROTRICO"

Nr. 111503. Hinterlegungsdatum: 6. August 1945, 15¼ Uhr.
Ernst Meyer, Käsermeister, **Oberwil bei Büren a.d.A.** (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhe und Schuhsohlen.

EMONA
MARQUE DÉPOSÉE · EINGETR. SCHUTZMARKE

Nr. 111504. Hinterlegungsdatum: 7. August 1945, 15 Uhr.
Frau Sophie Franziska Bachmann, Wasserschöpfi 8, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rostschutzfarbe.

COLMET

Nr. 111505. Hinterlegungsdatum: 6. August 1945, 13 Uhr.
Fernando Marchesi, Avenue d'Ouchy 49, **Lausanne** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pfropfen zur Verwendung als Ohrenschalldämpfer und zur Verhinderung des Eintritts von Wasser in den Gehörgang.

PRODORM

Nº 111506. Date de dépôt: 6 août 1945, 18 h.
Pro-Phy-Lac-Tic Brush Company, Northampton (Massachusetts, E.-U. d'Am.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque nº **59667**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1945.

Brosses à dents, brosses à ongles, brosses à cheveux, brosses à friction, brosses à barbe et brosses à habits.

Pro-phy-lac-tic

Nº 111507. Date de dépôt: 7 août 1945, 7 h.
Achille Nicolet, Méval 5, **Tramelan-dessus** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements terminés.

MON RÊVE

Nr. 111508. Hinterlegungsdatum: 9. August 1945, 14¾ Uhr.
Tungstone Products, Salisbury Square 10, **London EC 4** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **58569** von Walter Haddon, London. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1945 an.

Elektrische Akkumulatoren (nicht für medizinische Einrichtungen).

TUNGSTONE

Nr. 111509. Hinterlegungsdatum: 7. August 1945, 19 Uhr.
Dr. Rudolf Fritz Bebié-Oettli, Rotfluhstrasse 47, **Zollikon** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schachspiele, schachartige Spiele.

Rotfeld-Schach

Nr. 111510. Hinterlegungsdatum: 9. August 1945, 18 Uhr.
Ortsverwaltungsrat der Ortsgemeinde Altstätten, in **Altstätten** (St. Gallen, Schweiz). — Produktions- und Handelsmarke.

Wein aus dem Rebberg Forst der Ortsgemeinde Altstätten.

Nr. 111511. Hinterlegungsdatum: 10. August 1945, 20 Uhr.
Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papeteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), Giesshübelstrasse 15, **Zürich 3** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **60049**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1945 an.

Papiere, Kartons und Pappen aller Art und Erzeugnisse aus denselben.

SCHWAN

Nr. 111512. Hinterlegungsdatum: 10. August 1945, 20 Uhr.
Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papeteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), Giesshübelstrasse 15, **Zürich 3** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **60050**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1945 an.

Papiere, Kartons und Pappen aller Art und Erzeugnisse aus denselben.

SWAN

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Einfuhr und Transport von Saatkartoffeln

(Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion, der Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements und der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, vom 27. August 1945)

I. Zollermässigung

Die Frist für die Einfuhr von feldbesichtigten Saatkartoffeln, die gegen Nachweis der Verwendung zum ermässigten Ansatze von Fr. 1 per 100 kg nach Position 45 a des Zolltarifs zugelassen werden können, ist auf die Zeit vom 15. September 1945 bis 15. Mai 1946 festgesetzt worden.

Als Saatkartoffeln, die auf den ermässigten Einfuhrzoll Anspruch haben, gelten feldbesichtigte und anerkannte Posten von Sorten, die im Schweizerischen Richtsortiment aufgeführt sind.

Es sind dies zurzeit folgende Sorten:

Krebsfeste Hauptsorten:	Krebsanfällige Wahlsorten für die Uebergangszeit:
Frühe Speisesorten:	
1. Frühbote	1. Eerstelinge
	2. King Edward (französische Schweiz)
	3. Ideal
	4. Bintje
Mittelfrühe Speisesorten:	
2. Weltwunder	5. Böhms allerfrüheste Gelbe
3. Flava	6. Millefleurs
4. Erdgold	7. Up-to-date (provisorisch)
Späte Speisesorten:	
5. Sabina	8. Centifolia
	9. Industrie
Wirtschaftssorten:	
6. Ackersegen *	
7. Voran *	

* Ausgleichssorten.

Die obige Einreihung der Sorten entspricht ungefähr der Reifezeit.

Anspruch auf ermässigten Einfuhrzoll von eventuell nicht im obigen Richtsortiment angeführten Sorten haben auch die vom Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt als zulässig erklärten Saatkartoffeln.

Aenderungen im Richtsortiment nach Verarbeitung der diesjährigen Versuchsergebnisse bleiben vorbehalten. Ueber die Einfuhr nach Sorten, Anbaustufen und Herkunftsländern entscheidet die Schweizerische Genossenschaft für die Saatkartoffelversorgung.

Jede Sendung muss von einer Bescheinigung der zuständigen Stelle begleitet sein, worin bezeugt wird, dass die Kartoffeln aus feldbesichtigten, anerkannten Pflanzungen stammen und einer der vorstehend genannten Sorten angehören. Formulare für die Ausstellung genannter Bescheinigung können bei der Kanzlei der Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern, Laupenstrasse 25, oder bei den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf sowie bei den Hauptzollämtern in Bern, Luzern, Zürich und St. Gallen zum Preise von 10 Rappen pro Stück bezogen werden. Auf ihrer Rückseite sind die Stellen angegeben, die für die Ausstellung der Bescheinigungen zuständig sind.

Für Saatkartoffeln aus Holland sind ausschliesslich die vom niederländischen Dienst für Saatenanerkennung in Wageningen (Nederlandsche algemeene Keuringsdienst NAK.) herausgegebenen Formulare zu verwenden, die in der rechten obern Ecke eine Ordnungsnummer tragen.

Soweit von andern Staaten amtliche Formulare über die Feldbesichtigung und Anerkennung von Saatkartoffeln herausgegeben werden, können auch diese als gültig anerkannt werden, sofern sie alle nötigen Angaben enthalten, in deutscher oder französischer Sprache abgefasst und von einer hierfür zuständigen Stelle ausgefertigt und unterzeichnet sind.

Die Bescheinigungen sind den Frachtbriefen beizulegen.

Die Kartoffeln sind bei der Einfuhr als Saatkartoffeln zu deklarieren.

Da die Einfuhr nur auf Grund einer besonderen Bewilligung der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel und unter Kontrolle der Schweizerischen Genossenschaft für die Saatkartoffelversorgung erfolgen kann (siehe Ziffer II hiernach), wird bis auf weiteres auf die Vorlage eines besonderen Verwendungsnachweises verzichtet.

Die Zollverwaltung behält sich aber vor, durch Einsichtnahme in die Bücher oder auf andere geeignet erscheinende Weise die Verwendung der unter Zollbegünstigung eingeführten Kartoffeln nachzuprüfen. Die Importeure werden in diesem Zusammenhang darauf aufmerksam gemacht, dass sie gemäss Artikel 13 des Bundesratsbeschlusses betreffend die Bekämpfung des Kartoffelkrebses und des Kartoffelkäfers vom 14. April 1938 gehalten sind, über den Ein- und Ausgang von Saatkartoffeln genau Buch zu führen.

II. Vorschriften betreffend die Einfuhr

Auf Grund des Bundesratsbeschlusses vom 22. September 1939 über kriegswirtschaftliche Syndikate wurde im Jahre 1939 die Schweizerische Genossenschaft für die Saatkartoffelversorgung gegründet. Sie hat die Aufgabe, durch Beschaffung von Saatkartoffeln im In- und Auslande die einheimischen Produzenten mit geeignetem Saatgut zu versorgen. Sie stellt den gemäss Statuten anspruchsberechtigten Firmen, soweit möglich, Ware zur Verfügung.

Die Einfuhrgesuche sind der Schweizerischen Genossenschaft für die Saatkartoffelversorgung, Bern, Speichergasse 12, zuhanden der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel, Bern, einzureichen.

III. Frachtermässigung

1. a) Zur Erleichterung der Versorgung der Kartoffelpflanzer mit sortenreinem, gesundem Saatgut gewähren die schweizerischen Bahnverwaltungen für den Transport von feldbesichtigten und anerkannten Saatkartoffeln bei Aufgabe von Einzelsendungen und in Wagenladungen in der Zeit vom 15. September 1945 bis 31. Mai 1946 eine Frachtermässigung von 50%.

b) Für den Transport von feldbesichtigten und anerkannten Saatkartoffeln inländischer Herkunft gewährt ausserdem die Eidgenössische Alkoholverwaltung ab 15. September 1945 durch Verrechnung mit den Schweizerischen Bundesbahnen eine Rückvergütung von 50% der reinen Frachtkosten. Feldbesichtigte und anerkannte Saatkartoffeln inländischer Herkunft können somit frachtfrei aufgegeben werden.

2. Anspruch auf diese Begünstigung haben Absender, die einen von der Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ausgestellten Ausweis für die Versendung von feldbesichtigten und anerkannten Saatkartoffeln vorweisen. **Der Name des Absenders im Frachtbrief muss identisch sein mit dem Namen, auf den der Ausweis lautet.** Der Ausweis kann vom Absender zurückgenommen oder bei der Expeditionsstelle für weitere Sendungen deponiert werden. Wird eine Speditions- oder Transportfirma mit der Spedition von feldbesichtigten und anerkannten Saatkartoffeln zur ermässigten Fracht beauftragt, so hat der Auftraggeber ihr einen auf seinen Namen lautenden grünen Ausweis auszuhändigen.

Der Name des Auftraggebers und die Nummer des Ausweises sind im Frachtbrief in der Rubrik «Vorgeschriebene oder zulässige Erklärungen» zu vermerken.

3. Der in Ziffer 2 genannte Ausweis wird nur an Firmen abgegeben, die sich gegenüber der Abteilung für Landwirtschaft verpflichten, nur Saatkartoffeln zu vermitteln, die während der Vegetationszeit von den hiefür zuständigen Organen auf dem Felde besichtigt und als sortenrein und gesund anerkannt worden sind. Sie dürfen kein gewöhnliches Handelssaatgut vertreiben. Besondere Bestimmungen des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes betreffend Aushilfssaatgut bleiben vorbehalten. Die Formulare für die Verpflichtung können bei der Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern, Laupenstrasse 25, bezogen werden. Die Abgabe dieser Formulare und der Ausweise erfolgt unentgeltlich.

4. Die Firmen, die auf Frachtermässigung Anspruch erheben, haben über ihre An- und Verkäufe von feldbesichtigten und anerkannten Saatkartoffeln getrennt Buch zu führen und sich auf Verlangen der Abteilung für Landwirtschaft oder der Alkoholverwaltung über ihren Verkehr mit Saatkartoffeln auszuweisen, unter Vorlage des Anerkennungsausweises für die vermittelte Ware. Die Prüfung der Bücher und des Geschäftsbetriebes am Geschäftssitz bleibt vorbehalten.

5. Für **Aushilfssaatgut** und aus Speisekartoffeln ausgelesenes **Notsaatgut** wird die volle Fracht erhoben. Für «inländische Aushilfssaatkartoffeln», die in den Frachtbriefen als solche bezeichnet sind, entrichtet die Eidgenössische Alkoholverwaltung die gleichen Frachtbeiträge wie für Speisekartoffeln. Es wird auf die von der Eidgenössischen Alkoholverwaltung hierfür erlassenen Ausführungsbestimmungen verwiesen.

6. Missbräuchliche Inanspruchnahme der Frachtermässigung sowie Handel mit nicht vom Kriegs-Ernährungs-Amt bewilligtem und nicht feldbesichtigtem und anerkanntem Saatgut haben den sofortigen Entzug der Vergünstigung und strafrechtliche Verfolgung wegen Betrugs zur Folge.

Importation et transport de semenceaux de pommes de terre

(Communiqué de la Direction générale des douanes, de la Division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique et de la Régie fédérale des alcools, du 27 août 1945)

I. Réduction du droit

La période pendant laquelle les semenceaux de pommes de terre contrôlés peuvent, moyennant la preuve de l'emploi, être importés au droit de fr. 1 par 100 kg, d'après la position 45a du tarif douanier, a été fixée du 15 septembre 1945 au 15 mai 1946.

Peuvent être mis au bénéfice du droit réduit les semenceaux provenant de cultures visitées, reconnus sains et purs de sorte et figurant sur la liste suisse des variétés de pommes de terre, à savoir:

Variétés principales réfractaires à la gale noire	Variétés non réfractaires à la gale noire, admissibles durant la période transitoire:
Variétés alimentaires précoces:	
1. Frühbote	1. Eersteling
	2. Roi Edouard (Suisse romande)
	3. Ideal
	4. Bintje
Variétés alimentaires mi-précoces:	
2. Merveille du monde	5. Jaune précoce de Bœhm
3. Flava	6. Millefleurs
4. Erdgold	7. Up-to-date (fin de siècle) (prov.)
Variétés alimentaires tardives:	
5. Sabina (prov.)	8. Centifolia
	9. Industrie
Variétés industrielles:	
6. Ackersegen *	
7. Voran *	

* Variétés de compensation.

Le classement ci-dessus est à peu près conforme à la période de maturité des tubercules.

Donnent droit également au droit réduit les semenceaux de pommes de terre désignés par l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, lors même qu'ils ne figurent pas dans l'assortiment ci-dessus.

Demeurent réservées certaines modifications à la liste des variétés de pommes de terre, selon les résultats des essais culturaux de cette année. La Société coopérative suisse pour le ravitaillement en semenceaux de pommes de terre est compétente quant à l'importation des pommes de terre de semence d'après les variétés, les géniteurs et les pays de provenance.

Chaque envoi doit être accompagné d'un certificat officiel délivré et signé par l'office compétent, attestant que les tubercules proviennent de cultures soumises au contrôle officiel, qu'ils ont été reconnus sains et purs de sorte et qu'ils appartiennent aux variétés de pommes de terre susmentionnées. Les formulaires servant à l'établissement du certificat susdésigné sont en vente au prix de 10 ct. l'exemplaire, à la chancellerie de la Division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, Laupenstrasse 25, aux directions d'arrondissement des douanes, à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, et aux bureaux de douane principaux de Berne, Lucerne, Zurich et St-Gall. Les offices autorisés, dans les pays de provenance, à délivrer l'attestation, sont mentionnés au verso de la formule.

Pour les semenceaux de pommes de terre provenant de la Hollande, on utilisera uniquement les formulaires délivrés par le Service hollandais d'approbation des semences à Wageningen (Nederlandsche algemeene Keuringsdienst, NAK.). Ces formulaires portent un numéro d'ordre dans l'angle supérieur à droite.

Si d'autres pays délivrent aussi des formulaires officiels pour attester que les semenceaux proviennent de cultures contrôlées et qu'ils ont été reconnus sains et purs de sorte, ces formulaires pourront être acceptés également, à condition qu'ils soient écrits en allemand ou en français et qu'ils aient été délivrés et signés par l'office compétent.

Le certificat devra être annexé à la lettre de voiture.

A l'entrée en Suisse, l'envoi devra être déclaré comme semenceaux de pommes de terre.

L'importation ne pouvant s'effectuer que contre une autorisation spéciale de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, à Berne, et sous le contrôle de la Société pour le ravitaillement de semenceaux de pommes de terre (voir chiffre II ci-après), on peut renoncer à une attestation écrite de l'importateur sur l'emploi des semenceaux.

L'Administration des douanes se réserve le droit de contrôler l'emploi des pommes de terre importées aux taux de faveur, soit au moyen des livres, soit de tout autre manière. A ce propos, il est rappelé aux importateurs qu'aux termes de l'article 13 de l'arrêté du Conseil fédéral du 14 avril 1938 concernant la lutte contre la gale noire et le doryphore de la pomme de terre, ils sont astreints à tenir un contrôle exact des entrées et sorties des semenceaux de pommes de terre.

II. Prescriptions concernant l'importation

La Société coopérative suisse pour le ravitaillement en semenceaux de pommes de terre a été fondée en vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 22 septembre 1939 sur les syndicats de l'économie de guerre. Cette société a pour tâche de ravitailler les agriculteurs en semenceaux de pommes de terre appropriés, en procédant à des achats de pommes de terre dans le pays ainsi qu'à l'étranger. Elle met ses marchandises autant que possible à la disposition des maisons qui y ont droit en vertu des statuts. Les demandes d'importation doivent être adressées à la Société coopérative suisse pour le ravitaillement en semenceaux de pommes de terre, Speichergasse 12, à Berne, qui les transmettra à la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, à Berne.

III. Réduction des taxes de transport

1. a) Pour permettre aux cultivateurs de pommes de terre de se procurer des semenceaux reconnus sains et purs de sorte, les entreprises de chemins de fer suisses accordent une réduction de taxe de 50% pendant la période du 15 septembre 1945 au 31 mai 1946 pour le transport en petite vitesse, par expéditions partielles et par wagons complets, de tubercules destinés à la plantation, provenant de cultures contrôlées et reconnus sains et purs de sorte, déclarés sur la lettre de voiture conformément au tarif.

b) En outre, la Régie fédérale des alcools accorde, dès le 15 septembre 1945 et par l'intermédiaire des Chemins de fer fédéraux, une réduction de 50% du tarif effectif pour le transport des semenceaux **indigènes** reconnus sains et purs de sorte, provenant de cultures contrôlées. Par conséquent, le transport des semenceaux indigènes mentionnés plus haut se trouve être gratuit pour les destinataires.

2. Ont droit à la réduction les expéditeurs qui présentent une **déclaration** délivrée par la Division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique, relative à l'expédition de semenceaux de pommes de terre provenant de cultures contrôlées et reconnus sains et purs de sorte. **Le nom de l'expéditeur mentionné dans la lettre de voiture doit être identique à celui figurant sur la dite déclaration.** Celle-ci peut être retirée par l'expéditeur ou déposée au bureau des marchandises en vue d'expéditions ultérieures. Celui qui veut charger une maison d'expédition ou de transport d'expédier des semenceaux de pommes de terre reconnus et provenant de cultures contrôlées, doit, en vue de la réduction des frais de transport, remettre à celle-ci la déclaration (formule sur papier vert) **délivrée à son nom** comme détenteur de l'envoi.

Le nom du commettant (détenteur de l'envoi) ainsi que le numéro de la déclaration (formule verte) seront mentionnés sur la lettre de voiture dans la rubrique « Déclarations prescrites ou autorisées ».

3. La déclaration prévue au chiffre 2 ci-dessus n'est délivrée qu'aux maisons qui se sont engagées envers la Division de l'agriculture à ne vendre exclusivement que des semenceaux de pommes de terre provenant de cultures contrôlées et qui ont été reconnus sains et purs de sorte par les offices compétents. Elles doivent renoncer à toute vente de semenceaux ordinaires du commerce. Des prescriptions spéciales de l'Office de guerre pour l'alimentation concernant les semenceaux de secours demeurent réservées. Les intéressés peuvent se procurer les formules d'engagement auprès de la Division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique, Laupenstrasse 25, à Berne. Ces formules aussi bien que les déclarations sont délivrées gratuitement.

4. Les maisons qui désirent bénéficier de la réduction de taxe de transport s'engagent à présenter, sur demande, à la Division de l'agriculture ou à la Régie fédérale des alcools, toutes pièces établissant qu'il s'agit de semenceaux de pommes de terre reconnus sains et purs de sorte, en présentant pour chaque envoi le rapport de visite de culture délivré pour semenceaux de pommes de terre. L'examen des livres de comptabilité et des magasins de chaque maison demeure réservé.

5. Pour les **semenceaux de secours**, de même que pour les **semenceaux de réserve** (Notsaatgut) qui sont triés dans un lot de pommes de terre de consommation, la taxe de transport doit être intégralement perçue. Pour les semenceaux de pommes de terre de secours d'origine indigène, qui sont déclarés comme tels dans la lettre de voiture, la Régie fédérale des alcools accorde la même restitution de taxe que pour les pommes de terre de consommation. A ce sujet, il est renvoyé aux prescriptions d'application publiées par la Régie fédérale des alcools.

6. Celui qui se sera servi abusivement de la facilité accordée (réduction de taxe), qui aura pratiqué le commerce de semenceaux non autorisés par l'Office de guerre pour l'alimentation ou provenant de cultures non contrôlées et n'ayant pas été reconnus par le service compétent, sera privé immédiatement de la faveur dont il jouissait et poursuivi pénalement pour fraude.

Weisung

der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie und -Arbeits-Amtes betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch

(Quotenfestsetzung für den Monat September 1945)

(Vom 27. August 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, gestützt auf ihre Verfügung Nr. 3 B, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch, erlässt folgende Weisung:

Art. 1. Zuteilung von Mittelschwerbenzin, Benzindestillaten und Benzolkohlenwasserstoffen. Die Bestimmungen der Artikel 1, 2 und 3 der Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 27. Juni 1945 betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch (Quotenfestsetzung für den Monat Juli 1945) behalten für den Monat September 1945 ihre Gültigkeit.

Art. 2. Inkrafttreten. Diese Weisung tritt am 1. September 1945 in Kraft.

Instructions

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques

(Quotes-parts de rationnement pour le mois de septembre 1945)

(Du 27 août 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, vu son ordonnance n° 3 B, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, arrête:

Article premier. Attribution de benzine mi-lourde, de produits de la distillation de la benzine et d'hydrocarbures benzéniques. Les dispositions des articles 1er, 2 et 3 des instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 27 juin 1945 concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques (quotes-parts de rationnement pour le mois de juillet 1945) gardent leur validité pour le mois de septembre 1945.

Art. 2. Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1er septembre 1945.

Zahlungsverkehr mit dem Ausland

(PTT.) Die im Zusammenhang mit dem Ende des Krieges entstandenen Verhältnisse haben es mit sich gebracht, dass der Zahlungsverkehr mit einigen weitern Ländern eingestellt werden musste. Damit fallen die in den bezüglichen postdienstlichen Erlassen der vergangenen Jahre enthaltenen Bestimmungen dahin oder sie erfahren die sich aus der Neuordnung des Verkehrs ergebenden Aenderungen. Die zurzeit gültigen Bestimmungen sind nachstehend zusammengefasst.

I. Freier Zahlungsverkehr

1. Ein freier Zahlungsverkehr, der sich ohne postfremde Einschränkungen und Formalitäten abwickelt, besteht gegenwärtig nur noch mit

Aegypten (Postanweisungen),
Argentinien (Postanweisungen sowie Einzahlungen und Ueberweisungen in Frankenwährung über Konto Nr. VIII 3300, Schweizerische Kreditanstalt in Zürich),
Brasilien (Einzahlungen und Ueberweisungen in Frankenwährung über Konto Nr. VIII 5060, Schweizerische Kreditanstalt, Zürich),
Britisch-Indien (Postanweisungen-Listenverkehr),
Grossbritannien mit Nordirland und Ländern über Grossbritannien (Postanweisungen-Listenverkehr sowie Einzahlungen und Ueberweisungen über Konto Nr. V 600, Schweizerischer Bankverein, Basel),
Island (Postanweisungen),
Portugal (Postanweisungen, einschliesslich telegraphische),
Schweden (Postanweisungen, einschliesslich telegraphische, und Postüberweisungen, einschliesslich telegraphische),
Vatikanstaat (Postanweisungen).

2. Die Umrechnungskurse werden den Poststellen in gewohnter Weise bekanntgegeben.

II. Gebundener Zahlungsverkehr

1. Zahlungsverkehr mit Dänemark und Finnland.

Im Verkehr mit Dänemark stehen folgende Wege offen:

a) der unmittelbare Postanweisungs- und Postüberweisungsverkehr (telegraphische Postanweisungen und Ueberweisungen inbegriffen);
b) Einzahlungen oder Ueberweisungen an die Schweizerische Nationalbank in Zürich, Postscheckrechnung Nr. VIII 939;
c) Einzahlungen oder Ueberweisungen auf eine schweizerische Postscheckrechnung, deren Inhaber seinen Sitz oder Wohnsitz in Dänemark hat.

Im Verkehr mit Finnland bestehen folgende Zahlungsmöglichkeiten:

a) der unmittelbare Postanweisungsverkehr;
b) Einzahlungen oder Ueberweisungen an die Schweizerische Nationalbank in Zürich, Postscheckrechnung Nr. VIII 939;
c) Einzahlungen oder Ueberweisungen auf eine schweizerische Postscheckrechnung, deren Inhaber seinen Sitz oder Wohnsitz in Finnland hat.

Im direkten Postanweisungs- bzw. Postüberweisungsverkehr mit diesen Ländern werden alle Beträge, seien sie clearingpflichtig oder nicht, in das Verrechnungsverfahren (Clearing) einbezogen, weshalb die Poststellen zwischen clearingspflichtigen und clearingfreien Sendungen nicht zu unterscheiden haben.

Für die unter a und c jeweilen aufgeführten Zahlungsarten ist eine Einzahlungsmeldung nur für Beträge von Fr. 50.— und mehr notwendig. Hiebei ist das Meldeformular Nr. 10004 dem betreffenden Zahlungsbeleg beizuheften und mit diesem dem zuständigen Postscheckamt zu übermitteln. Die für Postanweisungen ausgestellten, gleichen Meldeformulare werden von den Aufgabepoststellen täglich unter Umschlag an das am Sitze der vorgesetzten Kreispostdirektion gelegene Postscheckamt geleitet.

Die Umrechnungskurse finden die Dienststellen in den gewohnten Erlassen.

2. Im Verkehr mit folgenden Staaten sind bis auf weiteres sämtliche Zahlungen, die in der Schweiz domizilierte natürliche oder juristische Personen direkt oder indirekt an natürliche oder juristische Personen mit Wohnsitz in einem dieser Staaten zu leisten haben, an die Schweizerische Nationalbank in Zürich, Postscheckrechnung Nr. VIII 939, zu leiten:

Albanien,
Belgien
Bulgarien,
Deutschland,
Estland,
Frankreich (mit Elsass-Lothringen, französische Besitzungen, Kolonien, Protektoratsgebieten ohne Syrien und Libanon),
Griechenland,
Italien und Kolonien (ohne Vatikanstaat),
Jugoslawien,
Kroatien,
Lettland,
Litauen,
Luxemburg,
Niederlande (mit Niederländisch-Indien),
Norwegen,
Oesterreich,
Polen (Staatsgebiet, wie es am 31. August 1939 bestanden hat),
Rumänien,
Spanien,
Tschechoslowakei (früheres Protektorat Böhmen und Mähren sowie Slowakei),
Türkei,
Ungarn,
Union der soz. Sowjet-Republiken.

Für allfällige Umrechnungen in die Währung eines dieser Länder sind die offiziellen Tageskurse der Schweizerischen Nationalbank anzuwenden. Die Einzahler oder Auftraggeber haben diese Kurse beim nächstgelegenen Sitz oder bei der nächsten Zweiganstalt der genannten Bank zu erfragen.

3. Sämtlichen über die Schweizerische Nationalbank in Zürich zu leitenden Zahlungen hat der Einzahler oder Auftraggeber, ohne Rücksicht auf die Höhe des Betrages, eine vollständig ausgefüllte Einzahlungsmeldung für den Bankverkehr (für Spanien braucht es für jede Zahlung deren zwei) beizugeben, und zwar ist dabei zu verwenden:

für Zahlungen nach Deutschland und Oesterreich das Formular A Nr. 2001;

für Zahlungen nach allen übrigen Ländern das Formular Nr. 10001.

Die Formulare älterer Ausgaben für den Bankverkehr Nr. A 5001, A 5002, A 5003, 10201 und 10301 sowie das Formular Nr. B 2002 für den Postverkehr, sind nicht weiter zu verwenden und zu beseitigen.

Zur Ausfertigung der im Durchschreibeverfahren zu erstellenden Einzahlungsmeldungen ist, wo immer möglich, die Schreibmaschine zu verwenden. Bei handschriftlicher Ausfertigung ist für gut leserliche Durchschrift auf allen Blättern zu sorgen. Frankenbetrag sowie Name und Adresse des Einzahlers müssen mit den entsprechenden Angaben auf dem Einzahlungsschein oder Girozettel übereinstimmen. Bei den nach Italien bestimmten Zahlungen muss in den Einzahlungsmeldungen der Vorname des Empfängers vollständig ausgeschrieben werden. Die Poststellen versehen die Einzahlungsmeldungen links unten (im Felde « Bemerkungen ») mit einem Abdruck des Datumstempels und dem Namenszug des Annahmebeamten und leiten sie zusammen mit den Gutschriftbelegen (Einzahlungsschein oder Girozettel) unter Umschlag an das Postscheckamt Zürich.

4. Die Einzahler oder Auftraggeber können von der Schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich zuhanden ihrer Gläubiger eine Einzahlungsbescheinigung erhalten, wenn sie im Felde « Bemerkungen » der Einzahlungsmeldung den Vermerk: « Einzahlungsbescheinigung gewünscht » anbringen. Von den Poststellen selbst dürfen keine Blätter aus den Einzahlungsmeldungen abgetrennt und als Empfangsbescheinigung dem Aufgeber übergeben werden.

III. Zahlungen auf schweizerische Postscheckrechnungen, deren Inhaber im Ausland wohnen

1. Einzahlungen oder Ueberweisungen zugunsten von schweizerischen Postscheckrechnungen, deren Inhaber Wohnsitz oder Sitz im Ausland haben, sind für Angehörige folgender Staaten zulässig:

Bulgarien *	Jugoslawien *	Spanien *
Dänemark	Kroatien *	Tschechoslowakei
Deutschland	Luxemburg	Türkei *
Finnland	Polen *	Ungarn *
Griechenland *	Rumänien *	

* Die Post leitet die Gutschriftbelege vorerst an die Schweizerische Nationalbank in Zürich, worauf die von der Schweizerischen Verrechnungsstelle als clearingfrei befundenen Beträge den betreffenden Postscheckrechnungen gutgeschrieben werden.

2. Hinsichtlich der Umrechnungskurse und Einzahlungsbescheinigungen gelten die einschlägigen Ausführungen unter Abschnitt II, Ziffern 2 und 4.

3. Einzahlungsmeldungen sind nicht erforderlich für Einzahlungen oder Ueberweisungen auf schweizerische Postscheckrechnungen, deren Inhaber in den unter Ziffer 1 mit * bezeichneten Ländern wohnhaft sind. Für Zahlungen zugunsten der in Dänemark, Deutschland, Finnland, Luxemburg und in der Tschechoslowakei wohnenden Rechnungsinhaber sind Einzahlungsmeldungen nur für Beträge von Fr. 50 und mehr auszufertigen. Das für Zahlungen auf die in Frage stehenden schweizerischen Postscheckrechnungen ausschliesslich zu verwendende Meldeformular Nr. 10004 ist den Einzahlungsscheinen oder Girozetteln beizuheften und mit diesen Belegen dem Postscheckamt zu übermitteln, das die Gutschrift vollzieht. Die Postscheckämter leiten die richtig befundenen Einzahlungsmeldungen täglich eingeschrieben der Schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich zu.

IV. Verschiedene Bestimmungen

1. Mit allen in den vorstehenden Abschnitten nicht aufgeführten Ländern ist, soweit eine postdienstliche Mitwirkung in Frage kommt, zurzeit jeder Zahlungsverkehr eingestellt.

2. Desgleichen ist gegenwärtig der Austausch von Wertbriefen im Verkehr mit dem gesamten Ausland eingestellt.

3. Nähere Auskünfte über den gebundenen Zahlungsverkehr mit den verschiedenen Staaten können den von der Schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich länderweise erstellten allgemeinen « Wegleitungen » entnommen oder bei dieser Amtsstelle selbst (Tel. 27 27 70) erfragt werden.

4. Diese Bestimmungen gelten auch für die Poststellen des Fürstentums Liechtenstein. 200. 28 8. 45.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarau: Schweizerischer Küfer- und Kellermeisterverband, Wein- und Getränkehandel, V 2349. — Wehrsporttage 1945, VI 7217. **Adliswil:** Hunziker, Walter, Bau- und Möbelschreinerei, VIII 32977. — Kenser-Läuchli, Louis, Weine, VIII 29268. **Aigle:** Gertsch, Robert, docteur, II 12530. **Alt-St. Johann:** Sägerei-, Holzbau- und Holzhandel GmbH., Starkenbach, IX 10583. **Altstätten** (St.Gallen): Stieger, Reinhard, Hafnerei, IX 10587. **Avenches:** Cuhat, Henri, II 12290. **Baar:** Musikschule, VII 2801. **Baden:** Keller, W., Vervielfältigungen, Vertretungen, VI 2058. **Balerna:** Capitolo di Balerna, XIa 3741. **Basel:** Auto AG. Basel, V 18655. — Bader-Hausknecht, Paul, V 18659. — Baumann, James, Kalkulator, V 18666. — Bernhard-Michel, Rud., V 18670. — Braun-Haas, F., Damenschneiderin, V 18667. — Brugger, Hans-Peter, Kaufmann, V 18669. — Ehrenholger, Hans, dipl. Buchhalter, V 18657. — Ferlin, André, Dr. med., Arzt, V 18658. — Grieder, Emil, Kaufmann, V 18665. — 5. Kunstturnertag Basel-Stadt, V 7414. — Kurz, E., Hotel Simplon, V 18675. — Lussi, Max, Schallplattenaufnahmestudio, V 17476. — Martinoli, Philipp, Zinsenkonto, V 9591. — Mettauer & Preg, « Simpex » Swiss Import and Export, V 9905. — Moor AG., G., V 1889. — Reinhardt Verlag AG., Ernst, V 7505. — Schlegel, Max, Hotel-Restaurant Central, V 18662. — Schweizerisches Rotes Kreuz, Kinderhilfe, Empfangszentrum Basel, V 2968. — Stoll-Furler, Max, V 18656. — Strobel, Karl, Verwalter der Liegenschaft Werner und Alexander Schmidt, Steinengraben 40, V 18654. — Strobel-Schroff, Karl, V 15792. — Vögtli, Walter, Textilien, V 18664. — Zoller, Kurt, dipl. Architekt ETH., V 18668. **Bern:** Alt-Burgundia, III 18018. — Daetwyler, Frieda, Fräulein, III 18019. — Frischknecht, K.W., Kaufmann, III 17995. — Götschi, Alfred, Beamter SBB., III 18013. — Hoch- und Tiefbau-Genossenschaft, III 18011. — Kamm, Meinrad, III 18027. — Pache, Marcel, Möbelreparateur, III 18005. — Petitpierre, André, fonctionnaire, III 18003. — Schwendener, A., Kaufmann, III 18017. — Simonett, Georg, mechanische Schreinerei, III 17996. — Sturzenegger, Hans, Dr. med., Spezialarzt für Chirurgie FMH., III 15936. — Verband schweizerischer Assistenzärzte, Sektion Bern, III 17937. — Wilhelm, A., Dr., juge d'appel, III 18015. **Berneck:** Ritz, Hermann, Obsthandlung, IX 10594. — Schmid und Sohn, Tob., Weinbau, IX 10586. **Bevaix:** Seletto, Italo, meubles et charpente, IV 1581. **Bex:** Gaille, Louis, ferblanterie, couverture, appareillage, IIb 1458. **Biel:** Breguet & Bloesch, fabrique de boîtes de montres, IVa 5414. — Estelli, Mario, cycles, IVa 5420. — Fischer, Hch., Waschmaschinen und Zubehör, IVa 5410. — Hotel Elite AG., IVa 5407. — Klub für Berner Sennenhunde, IVa 5413. — Lehmann & Schmidli, Bieler Reinigungsservice, IVa 5419. — Neubauten AG., IVa 5408. — Scheurer, Alfred, ingénieur-agronome, IVa 5417. — Steinmann, J., Schreinerei, IVa 5418. — Waber, Christian, mechanische Werkstätte, IVa 5422. — Zürcher, Adolf, Autoelektriker, IVa 5416. **Brienz** (Bern): Hotel Weisses Kreuz und Post, Walter Müller, III 14415. — Huggler-Amacher, Alb., Holzbildhauer, III 18010. **Brig:** Hotel Müller, IIc 3153. **Bulle:** Helbling, Marcel, médecin-dentiste, IIa 537. **Cassarate:** Bernasconi, Teresa, ved. fu C. Bernasconi, XIa 3610. **Charrat:** Groupement arboricole, IIc 3156. **La Chaux-de-Fonds:** Edition de la Promenade, René Junod, Pierre Haefeli, IVb 2666. — Montres Exactus SA., IVb 2662. **Chêne-Paquier:** Burnier, Jean, pasteur, II 11844. **Chexbres:** Hôtel Victoria, Mlles Chappuis, IIb 2114. — Laboratoire du Léman, II 12595. **Chiasso:** Butti, Laura, coloniali, XIa 1236. **Chur:** Gadient, Josef, Schreinerei, X 5384. — Maccanelli, Annibale, Postbeamter, X 5387. — Starjakoh, Erwin, Typograph, X 5378. **Corseaux:** Valiton, G., IIb 921. **Cortaillod:** Monighetti, Léon, garage et transports, IV 3898. **Derendingen:** Emch-Lehmann, Otto, Vertretungen, Va 2790. **Dietikon:** Flory, Hans, Briefträger, VIII 33045. **Donatyre:** Sieber, Georges, articles en bois, II 1947. **Döttingen:** Christlicher Holz- und Bauarbeiterverband, Sektion Döttingen-Klingnau, VI 7243. **Engwilen:** Nebel-Ernst, G., Gutsbetrieb « Sonnenhof » Sonterswil, VIIIc 3411. **Ennetbürgen:** Wasserversorgung, VII 6515. **Flums:** Ornithologischer Verein Flums, X 5348. **Fribourg:** Schwarzenbach-Jung, Pierre, ing., IIa 2710. **Frick:** Venhoda, Werner, Kinooperateur, VI 7043. **Genève:** Badan frères, vitrerie encadrements, I 5803. — Bonny, Charles, trousseaux, I 10113. — Chevalley, A.-J., I 10101. — Cours industriels du soir, M.-A. Dupraz, directeur, I 10109. — Cycle-agence S. à r. l., I 10092. — Dubois, Maurice, pianos, I 10096. — Editions Christian Burnier, I 10066. — Egger et Gonet, appareils électriques, I 10106. — La Gerbe de Saint-Gervais, I 10100. — Hôtel de Strasbourg, J.Wurzler, I 10104. — Milani, Louis, épicerie-laiterie, I 10112. — Notz, Marcel, laboratoire de parfumerie, I 10103. — Peretti, Dino, Cinéma Corso, I 10108. — Plermont, John et Bernard, I 10118. — Ringger, Marie, Mme, dépôt de l'Abeille, I 10111. — Schneider, Albert, charcuterie, I 10105. — Société des étudiants français, I 10116. — Sting, Frédéric, père, serrurerie, I 8457. — Sueur, Edouard, garage, I 10097. — Wietlisbach, Pius, fonctionnaire postal I 10098. **Grünichen:** Kaufmann, R., Architekt, VI 3443. **Grenchen:** Brechbühl, Toni, Va 2788. **Grüningen:** Heimatschutzkommission des Verkehrsvereins Grüningen, VIII 32472. **Gstaad:** Golf-Hotel Alpenruhe, Familie Treichler-Fenz, III 18004. **Hauptwil:** Bianchi, Vittorio, Bangeschäft, IX 10593. **Herisau:** Böniger, W., Zahnarzt, IX 10590. **Herrliberg:** Büttler, Bruno, Metallwarenfabrikation, VIII 11157. **Horgen:** Siedlungsgenossenschaft « Sunneheim », VIII 34715. **Hornussen:** Jenni, K., Vertreter, VI 7246. **Hunzenschwil:** Forstkasse, VI 6489. **Hüttwilen:** Katholische Armenpflege Hüttwilen, VIIIc 3414. **Interlaken:** Hotel Jura, Fräulein C. Botz, III 18001. — Hotel du Lac - Ostbahnhof und Carlton Hotel, W. Hofmann, III 18002. — Hotel Royal St.Georges Interlaken AG., III 18012. **Kehrsiten:** Emch, Willy, Kaufmann, VII 11366. **Kilchberg** (Zürich): Andermatt, Paul, stud. jur., VIII 17721. **Kleinwangen:** Weber-Frey, Xaver, Landwirt, Kieslieferant, VII 6930. **Kranchthal:** Steinegger, Walter, Gärtnerei, III 14995. **Küssnacht am Rigi:** Schweizerischer Verband christlicher Textil- und Bekleidungsarbeiter, Sektion, VII 8681. **Langwiesen:** Greis-Jäger, Hauptstrasse 16, VIIIa 2346. **Laupen** (Bern): Enggist, Emil, Traktorhalter, III 18006. **Lausanne:** « Acustic », Ralph Pfäffli, II 12588. — Chimique Email, R. Buache, II 12589. — Concours national de coiffure 1946, II 12599. — Erlenbach, Chs, « Aux Cycles de la Gare », II 12587. — Guisan, L., et R. Piaget, docteurs en droits, avocats, II 12591. — Piaget, R., et L. Guisan, docteurs en droits, avocats, II 12591. — Hôtel Carlton, II 12593. — Hôtel de l'Europe, H. Lindenmann, II 12583. — Hôtel Mirabeau, II 12038. — Hôtel de la Paix, II 12600. — Juton, René, II 12586. — Maulaz, Charles, chimiste, II 12598. — Mercier, Marcel, duplicateurs « Multo », II 12594. — Pilloud, Roland, agent d'affaires breveté, II 12582. — Racing-Club, II 12597. — Relief des Paccots, II 12408. — Société immobilière Montriond-Bellevue SA. (Avenue Dapples 23), II 12564. — « Superhermit » SA., fabrication de portes et fenêtres étanches, bureau de Lausanne, II 12590. — Terrin et Dalioli, entreprise de construction et génie civil, II 12596. — Walter, Eric, représentant, II 12592. **Le Locle:** Perrenoud-Favre, Laure, IVb 2661. **Lugano:** Alberti, Maria, « Faha », XIa 3608. — Comte, Alberto & Co., XIa 1936. — Leutenegger, Arturo, agenzia commerciale, XIa 597. — Piccolo, II, amministrazione, XIa 1556. — Puffi, Franco, molino a cilindri, XIa 3735. — Rossignoli, Italo G., rappresentanze, XIa 4098. — Unit, Import/Export SA., XIa 306. — Viglezio, Federico, XIa 2888. **Luzern:** Berchtold, F. J., Nahrungs- und Genussmittel, VII 7660. — Gianella, A., dipl. Arch., VII 11018. — Grossen, B., Frau, Hotel Concordia, VII 11020. — Hauser, Oscar, Hotel Schweizerhof AG., VII 3141. — Hotel St.Gotthard-Terminus AG., VII 9909. — Krebs, Emil, Hotel Central, VII 7664. — Lüthard, Emil, Konfiserie, VII 11015. — Muth, Berta, Frau, Hotel Eden, VII 11368. — Rein, Werner, Kaufmann, VII 11014. — Rings, Jos., Hotel du Parc, VII 10785. — Schweizerischer Fourierverband, Sektion Zentralschweiz, Jubiläumsfonds, VII 7776. — 1. Schweizerisches Mannschaftsfahren der Militärradfahrer, Organisationskomitee, VII 10121. — Sigrist, Gustav, Privatkonto, VII 11016. — Sigrist, Karl, Hotel de la Paix, VII 3545. — Strehler, Ad., Schulzeichnungsvorlagen, VII 5549. — Unimpex, Handelsgenossenschaft, VII 4714. — Waldkirch, Norbert, Hotel Jura, VII 11364. — Zollikofer, Rolf, dipl. Ing., VII 11377. **Magliaso:** Stolz, Teodoro, XIa 4137. **Martigny-Ville:** Gilloz, Luc, boulangerie-pâtisserie, tea-room, IIc 3149. — Ulivi, Amédée, entreprise de maçonnerie, IIc 3155. **Mellen:** Guhelmann-Altorfer, Emil, VIII 26678. **Mellingen:** Füllemann, E., Eisenwaren, Haushaltartikel, Kolonialwaren, VI 7247. **Menznau:** Achermann, Hans, Schmiede, Schlosserei, VII 11365. — Lustenberger, Xaver, Metzgerei, Viehhandel, VII 3523. **Montana-Vermala:** Hôtel Terminus, A. Borgeat, IIc 3158. **Monthey:** Journal « Agir », abonnements et annonces, IIc 3150. **Montreux:** Fédération suisse de tennis de table, comité central, IIb 2374. — Hôtel Continental, W. Deig, IIb 1120. — Hôtel National, IIb 2051. — Schneider, Jean-Pierre, notaire, IIb 375. **Moutier:** Schaffter, Paul, reliure et encadrements, IVa 5409. **Neuchâtel:** Debrot, René, horloger, IV 1988. — Lehmann, Frédéric, pâtisserie, tea-room, IV 432. **Oberehrendingen:** Bächli, Wilhelm, Spenglerei und Installationen, VI 7255. **Oberentfelden:** Würgler, Hans, Eisenwaren und Haushaltungsartikel, VI 6177. **Oberrieden:** Berner, Werner, Tapezierer, VIII 30760. **Oftringen:** Schweizerische Meisterschaft im Mannschaftsfahren auf der Strasse, Vb 2236. **Olten:** Staub-Gnägi, Walter, Hotel Bornhof, Vb 2472. — Stocker-Jäggi, Hans, Hotel Merkur, Vb 2220. **Osterwundigen:** Loosli-Schädeli, Arnold, Bäckerei, III 18023. **Perlen:** Glanzmann, Adolf, Lehrer, VII 11372. **Péry:** Devaux, Edgar, IVa 5412. — Laager & fils, Ch., gypserie et peinture, IVa 5411. **Pesenx:** Ray, Jules, ressorts, IV 681. **Pfyn:** Krebs, F., Handelsgärtnerei, VIIIc 3412. **Ponte Tresa:** Häusenberger, Walter, XIa 3519. — Vogelsanger, Hermann, XIa 2542. **Les Ponts-de-Martel:** Société de l'Union, cercle des Ponts-de-Martel, IVb 2162. **Porrentruy:** Contemporains 1904, IVa 5406. **Porza:** Meierhans, Arnoldo, XIa 558. **Rehstein:** Ender, F., « Handag », IX 10595. **Regensdorf:** Armengutsverwaltung Regensdorf, VIII 27929. **Remigen:** Güterregulierung, VI 7058. **Renens** (Vaud): Reymond-Borgeaud, Charles, II 8565. **Rente** (Appenzell): Walser-Lutz, Karl, mechanische Weberei, IX 10596. **Rheinfelden:** Meierhans, W., Schneidermeister, V 18671. **Riddes:** Domaine des Alizés, IIc 3157. **Riehen:** Siegrist, Rob., Spenglerei und sanitäre Installationen, V 4059. **Roggwil** (Thurgau): Tobler, Johs., Landwirt und Dampfbrennerei, IX 10588. **Rorbas-Freienstein:** Dünkl, Emil, Gärtner, VIII 30157. **St.Gallen:** Bossi, Herbert, Hotel Bahnhof, IX 10601. — Egeli, Buchhaltung, Organisation, Inkassodienst, IX 10585. — Eicher, Willi, Fabrikation und Generalvertretungen, IX 10592. — Kuster, Xaver, Schreinerei, IX 10589. — Weber-Haller, Louis, Hotel Gallushof, IX 10598. — Wetter, Alfred, IX 10591. **St-Pierre-de-Clages:** Domaine de la Grande Brêche, IIc 2641. **Saas** (Prättigau): Michel, Nikolaus, Lunden, X 5379. **Sarmenstorf:** Obstbau- und Verwertungsgenossenschaft, VI 7253. **Saxon:** Delaloye, Gabriel, propriétaire, vins, pépinières et échallas, IIc 3144. **Schaffhausen:** Saimen-Werner, Schwertstrasse 4, VIIIa 2486. — Trachtengruppe der Stadt Schaffhausen, VIIIa 2176. **Seherz:** Rey, Albert, Kaufmann, VI 7198. **Schinznach-Dorf:** Kranken- und Hauspflegeverein Schinznach-Dorf und Umgebung, VI 7257. **Schmerikon:** Kriech, Franz, Kassier der Klasse « Reiselustig », IX 10597. **Schnelsingen:** Landwirtschaftliche Maschinengenossenschaft VI 7250. **Schwarzenburg:** Rahmen, Werner, Musikschule, III 17989. **Schwyz:** Horat, Theodor, Malergeschäft, VII 11019. — Tschümperlin, M. A., sanitäre Anlagen, Schlosserei, VII 11373. **Seon:** Huggenberger, M. und P., Malergeschäft, VI 7252. **Seuzach:** Musikgesellschaft Seuzach, VIIIb 3841. **Sierre:** Papeterie Beauregard, J. Riehardet, IIe 3151. **Sion:** Ecole professionnelle des apprentis, IIe 3145. — Home « Notre Dame du Bon Accueil » Mayens de Sion, IIc 3147. — Hôtel de la Gare, A. Gruss-Grossenbacher, IIc 3152. — Installations générales d'électricité Oggier et Bühler, IIe 3148. — Moret, Georges, fumiste, IIc 3154. — Pitteloud, Jean, fonctionnaire postal, IIc 3143. **Solothurn:** Ferrari-Probst, L., Vertreter, Va 2791. — Rey, Albert, Agentur Solothurn der Privat-Clearing-Company, Basel, Va 2789. **Stäfa:** Gubelmann, Albert, Installationsgeschäft, VIII 27970. **Stein am Rhein:** Schlatter, Robert, Dr. med., « Zum Storchen », VIIIa 2743. **Täuffelen:** Wältl, Fritz, Gartenbau und Baumpflege, IVa 5415. **Thielle:** Varacca, Eug. et P., entrepreneurs, IV 2094. **Thun:** Lienhard,

Adolf, Schuhreparaturen, III 18014. **Thusis:** Attenhofer, Blasius, Obst- und Gemüsehandlung, X 5372. — Rabattverein Thusis und Umgebung, X 619. **La Tour-de-Peilz:** Nicola, Roger, vitrerie, encadrements, IIb 2297. **Tramelan:** Boillat frères, horlogerie, IVa 5421. **Troinex:** Mora, François, gypserie-peinture, I 10117. **Valangin:** Société de tir Valangin-Boudevilliers, IV 3895. **Vevey:** Evangelisch-reformierte Kirche, IIb 1569. — Armée du Salut, poste d'évangélisation, IIb 393. **Veytaux-Chillon:** Favre, Robert, « Val-Rose », IIb 723. **Wädenswil:** Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Bezirkssekretariat Wädenswil, VIII 27990. **Watt (Zürich):** Fahrni, Ida, Schwester, Erholungsheim « Friedensbort », VIII 19900. **Wiggen:** Zaugg, Gottfr., Velos, Autos, VII 11371. **Wil (St.Gallen):** Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Wil (St.Gallen), IX 10582. — Wyss, F., IX 10579. **Willisau:** Chappuis, Alfred, mechanische Werkstätte, VII 11363. **Winterthur:** Arbenz, Carl, Dr., Prof. an der Kantonsschule, VIIIb 3843. — Büchi, Alice, Frau, Couture, VIIIb 3837. — Scherrer, Heh., Chefmonteur, VIIIb 3846. — Vereinigung der ehemaligen Feld-Hb.-Park Kp. 45, VIIIb 3840. **Yverdon:** Guisan, L., et R. Piaget, docteurs en droits, avocats, II 12591. — Piaget, R., et L. Guisan, docteurs en droits, avocats, II 12591. **Zell (Luzern):** Leuenberger, Ernst, Sägerei und Holzhandel, VII 11367. **Zug:** Enzler, Walter, Generalvertretung, VII 11017. **Zürich:** Argenton, Severin, chemische Holzbeizen, Polituren und Lacke, VIII 17832. — Baehmann, Pierre, comptable, VIII 13900 — Bärtschi, Robert, Toto-Tip, VIII 26047. — Bommer, Ernst, Segelflugzeugbau, VIII 32248. — Boutard, Björn, Ingenieur, VIII 22980. — Brunner, Paul, Vertreter, VIII 34657. — Brunner, Walter, Glas- und Spiegelmanufaktur, VIII 27845. — Bürgi & Bürgi AG., VIII 34860. — Diem, Theophil, Schriftenmaler, VIII 17026. — Eggen, Kurt, Photographie und Film, VIII 18284. — Forster, Alfons, Reisevertreter, VIII 20539. — Frei-Tengatini, Albert, An- und Verkaufsgeschäft (Optik, Musik), VIII 36101. — Frey, Ariel, Werkstätte elektrischer Messinstrumente, VIII 24777. — Gall-Steinle, Amalie, VIII 26432. — Gäng-Weber, Eugen, Damensalon, VIII 34359. — Gerber, G. & A., Vertreter, VIII 29863. — Graber, Fritz W., Vertreter, VIII 30614. — Griot, Gubert, Dr., privat, VIII 5123. — Groppetti, Giovanni, Schneidermeister, VIII 25959. — « Das Helm », Möbelverkaufs-Gesellschaft, Stadelmann & Co., VIII 25940. — Integra AG., Studien- und Projektierungs-Gesellschaft, VIII 36066. — Järmann, Alfred, Kaufmann, VIII 20442. — Jährmanns Erben, Ernst, VIII 30686. — Jegge & Kunz, Olymp-Verlag, VIII 31539. — Koch, Fritz, Tapezierer und Dekorateur, VIII 27096. — Landolt, Hans, Apparatebau, VIII 33892. — Laubl, Albert, Dr. jur., VIII 29611. — Malischke, Otto, Cliché-Service « Mali », VIII 13846. — Nussbaumer, Otto, Hotel Limmathof, VIII 21767. — Ottiker & Henggeler, chemisch-technische Produkte, VIII 31466. — Pinz, Hermann, Fabrikation der Wasserenthärtungsmasse und Wasserenthärtungsapparate « Renit », VIII 36109. — Primagas AG., VIII 30884. — Ryffel, Karl, Rauchutensilien, VIII 26588. — Scherler, Ida, Serviertochter, VIII 19899. — Schlegel, Leonhard, Arzt, VIII 21316. — Schneider, Wilhelm, Baugeschäft, VIII 26857. — Valora GmbH. « Seto », Sekretariat für Treuhand und Organisation, VIII 5149. — Wäger, Emil, Kaufmann, VIII 17043. — Wahl, Wilhelm, Feinmechaniker, VIII 18769. — Wiederkehr, Alfonse, Niederdorfstrasse 18, VIII 12309. — Wydler, Hans, Verbandssekretär, VIII 20866. — Wormser, Paul, Kaufmann, VIII 33213. — Zellweger-Wiek, Hans, Kaufmann, VIII 19407. — Zweifel, Hermann, kaufmännischer Abteilungsleiter, VIII 21001. **Vaduz:** « Rheinmark », Akademische Verbindung, IX 10581.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Denken Sie an Ihre Freunde!

Liebesgabenpakete

enthaltend

Butter, Speck, Schokolade, Seife und viele andere Produkte, können Sie ab Ausland versenden lassen, nach

Frankreich Belgien
Holland
Norwegen Finnland

durch die

VERIMEX AG. ZURICH

Bleicherweg 20 Telefon 27 45 35

Verlangen Sie sofort

Prospekt 163!

LUXFAR SA., TAVANNES

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 7 septembre 1945, à 20 h. 15, à l'Hôtel Terminus à Tavannes.

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Nomination du conseil d'administration.

Les cartes d'admission peuvent êtres retirées au siège social jusqu'au 6 septembre 1945 contre dépôt des titres ou immédiatement avant l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de vérification, sont à disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès ce jour. I 26

Tavannes, le 28 août 1945. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

TODESANZEIGE

Ich habe die schmerzliche Pflicht, Ihnen mitzuteilen, dass mein verehrter Kollege

Dr. Robert Labhardt

Advokat und Notar

gestern nach schwerem, mutig ertragenem Leiden entschlafen ist. Ich bitte Sie, den Verstorbenen in treuem Andenken zu behalten.

Dr. Ad. Eckstein
Advokat und Notar.

Basel, Gerbergasse 26.

Die Kremation findet statt: Dienstag 28. August 1945, 14 Uhr 15, auf dem Friedhof am Hörnli.

Inserieren auch Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt!

Aktiengesellschaft Hans Badrutt, Palace-Hotel

St. Moritz

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag 1. September 1945, 11 Uhr 30, im Palace-Hotel in St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Rechnungsabschluss und Bericht pro 31. März 1945.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die geschäftsführenden Organe.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Mitteilungen und Umfrage.

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. August 1945 an in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Die Herren Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind ersucht, sich bis 31. August 1945 bei unserem Bureau in St. Moritz unter Angabe ihrer Aktiennummern anzumelden. Die Stimmkarten werden ihnen spätestens bei Beginn der Generalversammlung ausgehändigt. Ch 49

Leder-Import AG. in Basel

Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Dienstag 11. September 1945, 17 Uhr 30, im Saal der Schlüsselzunft, Freie Strasse 25, Basel.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 30. Juni 1945 und der Beschlussfassung darüber nach Anhörung des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Anträge der Verwaltung zur Jahresrechnung.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Zollfreilager Dreispitz, für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien 5 Tage vorher bei der Gesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein und beim Bankhause A. Sarasin & Cie. in Basel bezogen werden. Q 256

Basel, den 25. August 1945. DER VERWALTUNGSRAT:
F. Schwarz-von Spreckelsen, Präsident.

Verband schweizerischer Transportanstalten

Einladung zur 124. Verbandskonferenz

auf Freitag den 7. September 1945, 9 Uhr, im Hotel Villars-Palace, in Villars

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der 123. Konferenz.
2. Interne Verwaltungsgeschäfte.
3. Budgets für das Jahr 1946 (Verband und Einkaufszentrale).
4. Zusammenarbeit der Verbände des öffentlichen Verkehrs.
5. Verbandseigenes Presseorgan.
6. Einkaufszentrale.
7. Verordnung über die Aufstellung und Vorlage der Rechnungen und Bilanzen.
8. Vollzug des Arbeitszeitgesetzes (Erleichterungen gemäss Artikel 16).
9. Ausgleichsfonds der schweizerischen Eisenbahn- und Schiffahrtsunternehmungen.
10. Revision des Transportgesetzes und des Transportreglementes der schweizerischen Eisenbahn- und Schiffahrtsunternehmungen.
11. Ausbildungskurse für Eisenbahnpersonal.
12. Wahl des Präsidenten, des Vizepräsidenten und der übrigen Mitglieder des Verbandsausschusses. Wahl der Kontrollstelle.
13. Berichte der Kommissionen.
14. Bezeichnung des nächsten Konferenzortes.
15. Unvorhergesehenes.

468 Der Generalsekretär.

26.

SCHWEIZER COMPTOIR

LAUSANNE
8.-23. SEPT. 1945

EINFACHE BILLETTE ZUR RÜCKREISE GÜLTIG.

Transporterleichterung durch den neuen

Primus-Großhandwagen

mit den unverwüstlichen Tiger-Vollgummirädern, bezugsfrei

Jede Größe lieferbar 170-7

Auf Kugellager leichtrollend, bequeme, niedere Ladefläche Schwingachsen - Einzelabfederung - Schont Transportgut Mäßige Preise. Verlangt Offerte direkt durch:

Primus Köilliker, Fahrzeugbau, Zürich

Helvetiaplatz / Turnhallenstraße 29 - Telefon 27 79 84

H

Bevorzugte *Lokale* des Geschäftsherrn

Basel Hotel Jura
gegenüber dem Bundesbahnhof
RESTAURANT
KONFERENZZIMMER
SITZUNGSZIMMER
Telephon 4 39 55 R. Heß-Berlauer.

Bern Metropole-Monopole Café-Restaurant
Im Zentrum der Stadt, für Sitzungen u. Quartier. Säle für Ausstellungen und Bankette. Bekannt für vorzügliche Küche und Keller. Feldschlösschen-Biere. A. Fischer-Burl.

Frauenfeld Hotel Bahnhof
Prima Küche und Keller. Zimmer von Fr. 3.50 an, fliessendes Wasser. Telephon 7 20 51.
Alfr. Rätz.

Fribourg Hôtel de Fribourg
Pour bien manger et vous récréer agréablement. (Le nouvel hôtel et restaurants en face de la gare.)
Son «Carnotzet», fondues, raclettes.
Le tenancier: A. Spiess.

Genf La Résidence
Hotel — Restaurant — Bar — Grosse und kleine Empfangssalons - 160 Betten — 80 Badezimmer Telephon in sämtlichen Zimmern — Autopark
Direktion: G. E. Lussy.

Lugano Adler-Hotel
beim Bahnhof und Erica-Schweizerhof
Umgeben von Gärten. Sitzungsräume. Zimmer mit Telephon von Fr. 4.50 an. Telephon 2 42 17.
Besitzer: Keppenberger-Fuchs.

Neuenburg Restaurant Strauss
Spezialität: Gebackene Fische
Der gute Neuenburger Wein
M. H. Jost.

Olten Hotel Aarhof
Modern. Prima Küche, soignierte Getränke. Ausstellungszimmer. Private und öffentliche Bäder. Zimmer von Fr. 4.— an. Konferenzsäle verschiedener Grösse.
V. Huber, Prop., Telephon 5 38 71.

Solothurn Bahnhofbuffet HB.
Sorgfältig geführte Küche. Weine aus bestem Lagen. Angenehmer Konferenzsaal. Tel. 2 18 21.

Restaurant und Gesellschaftshaus
Zürich «Zur Kaufleuten»
Pelikanstr. 18, Zürich 1, Talecker
Moderne Säle für Versammlungen, Bankette, Vereinsanlässe und Abendunterhaltungen. Ruhige, bequeme Sitzungszimmer. Bekannt für gepflegte Küche und Weine. Telephon 25 14 05.
Höflich empfiehlt sich: J. Rüedi.

Protégez-vous

contre l'incapacité physique et morale, contre la fatigue, l'humeur chagrine et la dépression au moyen de **SEXVIGOR**. Renouvelle les forces, combat le vieillissement prématuré, augmente la vitalité.

Contient, selon les données scientifiques en dosages efficaces: hormones, lécithine, phosphates, fer, calcium, extraits de cola, de Puama et de Yohimbé.

La teneur en hormones est régulièrement contrôlée par l'Institut Suisse du Contrôle des Hormones à Lausanne.

Spécialité française

Emb. d'essai 50 compr. Fr. 6.50
Emb. original 100 compr. Fr. 12.—
Emb. cure 300 compr. Fr. 32.50

En vente dans toutes pharmacies

Dépôts:

LAUSANNE Pharmacie de l'Etoile, Rue Neuve 1
ZURICH Victoria-Apotheke, Dr. Egloff, Bahnhofstraße 71
BÂLE Markt-Apotheke, Marktgasse 5
BERNE Apotheke Dr. Studer, Spitalgasse 32
ST-GALL Hecht-Apotheke Hausmann
LUCERNE Central-Apotheke, Rickli & Cie
SCHAFFHOUSE Quidort-Apotheken
COIRE Landi-Apotheke, Poststraße
GENÈVE Pharmacie Junod 169-11

Sie möchten doch gerne Ordnung haben

in Ihren Briefen und Papieren? Dann machen Sie's wie die grossen Büros: Verwenden Sie die bewährte, praktische Hänge-Registratur!

VISOCLASSette für Privat, nur Fr. 20.—

TELNOTIZ der neue Notizblock im Telephon, immer am Ort, nur Fr. 9.85. (Preise zuzügl. Wust)

Dieses Inserat ausgeschnitten in Kuvert mit Ihrer Adresse als Drucksache bringt ausführliche Prospekte. Büro-Spezialhaus

Rüegg-Naegeli, Zürich
Bahnhofstrasse 22 Telephon 23 37 07

La titulaire du brevet suisse ci-après désire entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de son invention:

N° 167868 du 24 janvier 1933: „Koniscber Steckschlüssel zum Anziehen von Rundmuttern".

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de brevets **A. Bugnion**, Rue de la Cité 20, **Genève**, qui les transmettra à qui de droit. X 185

Zu verkaufen ein komplettes

Dictaphone,

wenig gebraucht, in einwandfreiem Zustand, mit 20 Walzen. Offerten unter Chiffre **L 13221 Z** an **Publicitas Zürich.**

Z 499

Schweizer Kaufmann

bereist anfangs Oktober **Schweden** und ist in der Lage, noch einige Aufträge zu übernehmen. Anfragen unter Chiffre **Hab 470** an **Publicitas Bern.**

Abkommen Schweiz - Spanien

Der Text dieses am 7. Juli 1945 abgeschlossenen Abkommens sowie der entsprechenden offiziellen Mitteilung kann in Form eines Separatabzuges zum Preis von 30 Rp. (Porto inbegriffen) bezogen werden. Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.

Steuersachen

JENNY & CO
TREUHAND-GESELLSCHAFT BASEL

SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ MONTREUX-CLARENS

Emprunt 3½% 1943 de fr. 10 000 000

Conformément aux dispositions du contrat de l'emprunt précité, la société a décidé d'effectuer, pour le 31 décembre 1945, un remboursement partiel de fr. 500 000.

En conséquence, selon le tirage opéré en date de ce jour, les 1000 obligations de fr. 500 chacune, dont les numéros suivent, ont été désignées par le sort pour être remboursées au pair le 31 décembre 1945:

nos	351 à 400	5001 à 5050	10101 à 10150	15551 à 15600
	1551 à 1600	6601 à 6650	11501 à 11550	16201 à 16250
	2751 à 2800	7401 à 7450	12901 à 12950	17501 à 17550
	3251 à 3300	8751 à 8800	13851 à 13900	18151 à 18200
	4251 à 4300	9851 à 9900	14601 à 14650	19251 à 19300

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous les coupons non échus, aux guichets:

de la Banque cantonale vaudoise,
de la Banque fédérale SA.,
de l'Union de banques suisses,
de la Banque populaire suisse,
du Crédit suisse,
de la Société de banque suisse,
et au siège de la société débitrice, à Clarens.

Ces obligations cesseront de porter intérêt à partir de la date fixée pour leur remboursement. L 231

Clarens, le 16 août 1945.

SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ MONTREUX-CLARENS.

Pfister

SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 26 09 23 Zürich 10

Zu kaufen gesucht
jedes Quantum
Lindenblüten
Pfefferminztee
Kamillentee
Offerten unter Chiffre **BR 5819** an Mosse-Annoncen, Basel 1 od. Tel. Basel 2 50 68.

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «VOLKSWIRTSCHAFT»

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.